ETERNAL BLUE

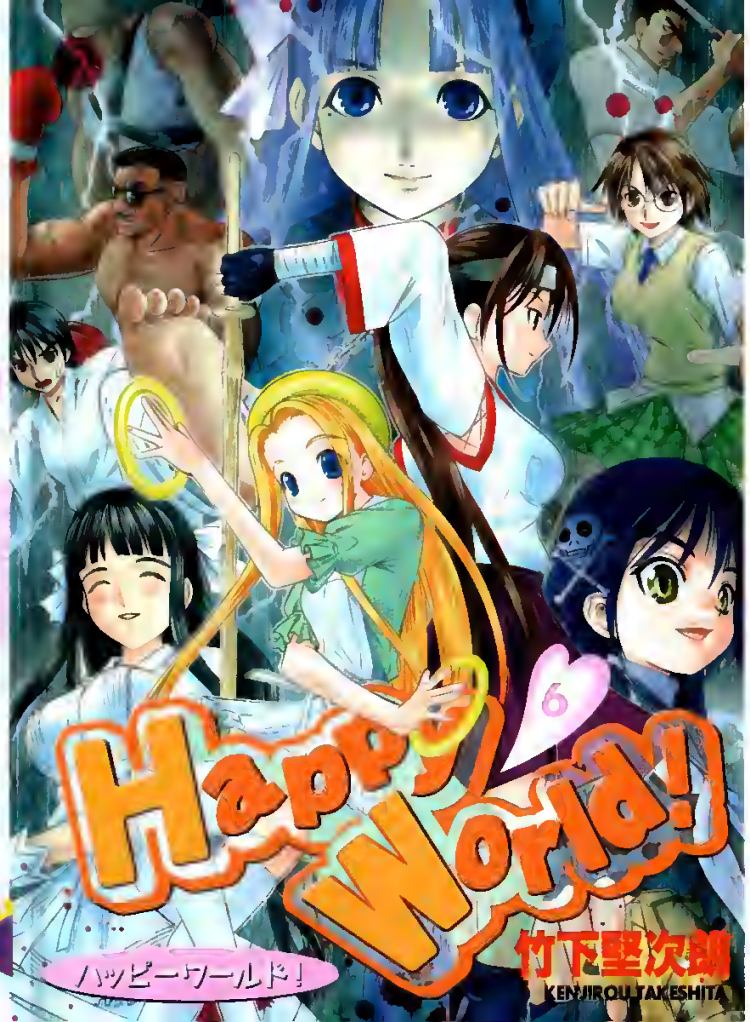
Special Thanks to *shinkai @irchighway for the help on translations

EDITOR : SandShin

PROOFREADER : Penga

RAWS : BakiMaru

TRANSLATOR: Kaki-Jis



UJ ウルトラ YJC

Happy World! ハッピーワールド! 6

KENJIROU TAKESHITA 竹下堅次郎

集英社

ISBN4-08-876575-3

C9979 ¥590E

9784088765754

1929979005900

定価 本体590円＋税

雑誌 44252－75

UJ ウルトラ YJC

Hikaru's father who is a "stage father" was abetted to kidnap Takeshi by Maki Kuwazono. They took Takeshi hostage and don't allow Hikaru to take part in I F T if she won the victory they would give him back- but if she lost, she would have to work as an entertainer for her father. However, she decided to take part in it. Somehow Elu, Mortoko and Sanae were supposed to take part in it too. And this is how I F T, with such strong contestants has begun! Also there is a new Ria brother in the tournament?

聖天使 JUSTICE ANGEL ジャスティスエンジェル

YOU CAN BUY OUR COMICS ON THE INTERNET!

1)
THERE'S A HUMAN IN TROUBLE
OH MY GOD! MY BABY NEVER STOPS CRYING
2)
WHY DOESN'T ANYONE LOVE ME..?
Everyone loves Chiyuru
3)
Ed note: Is it just me or I am seeing familiar faces? Japan's and USA's .....
OH MY GOD THE PEOPLE NEVER FOLLOW ME
4)
OH MY GOD—I CAN'T FIND DEVICES OF MASS DESTRUC-TION
Transformation!
Justice
I HAVE FOUND THEM!!
OK!!
TO MAKE THEM FOLLOW YOU!!
IT IS NOT YOUR JOB
WHO WITH A TASTE FOR YOU
SOME-DAY, YOU WILL MEET SOMEONE
STAND IT AS MUCH AS YOU CAN WHEN IT IS LOUD
IT IS THE BABIES JOB TO CRY!!
A DEVIL IS HERE!!
DAD!!
THERE ARE A BUNCH OF THEM IN THAT NEARBY BASE
Help me!!
You are blind
HOW MOVING!!
I SEE!!
YOU FOLLOW THEM!!
BUT NOT ME I'M SORRY
Even today Justice angel did some street preaching
BYE!! DO YOUR BEST

JOHN SMITH
MAYU KUBOZONO
MASUKO OHYAMA
NATSUMI EGUCHI
EL OHMURA
Illegal Fight Tournament
MICHIRU HOSHINO
SANAE EGUCHI
DAISUKE YANAGI
HIKARU HOSHINO
GOLEM SUZUKI

目次 CONTENTS 6

chapter 36
a festival by 10 people

chapter 37
a war without humanity and justice

chapter 38
an area of shadows

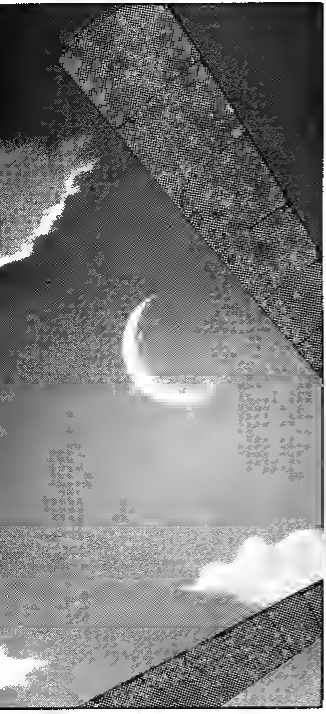
chapter 39
a statement of a cruel angel

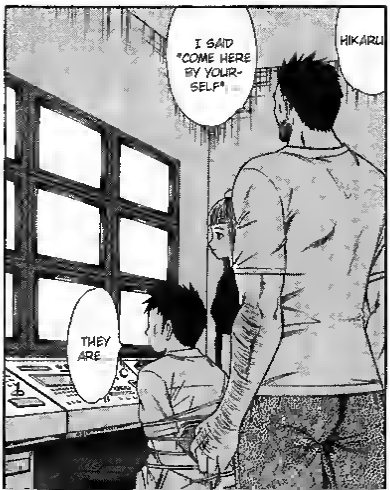
chapter 40
after the festival

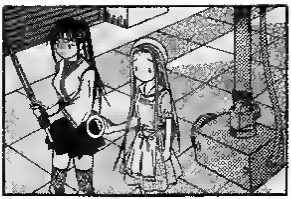
chapter 41
a play banned

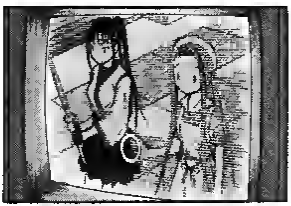
This creation is fictional. It has no relation to real things.

chapter 36:
a festival by 10 people




I SAID "COME HERE BY YOURSELF"...
HIKARU
THEY ARE...





HEY!!
WHAT DID YOU KIDNAP ME AND CALL THEM?!!
IT'S OKAY, ISN'T IT?
IT SEEMS FUNNY TO HAVE MORE PEOPLE
HEHE ☆
FROM NOW ON I WILL TEACH YOU ♡
!?
EH!
THERE'S SOMETHING OVER THERE!!
TURN THE LIGHT OFF!!
Y,YES!!

THE DELTA OF DEATH!!!
W WHAT!!! HIKARU!!
WHY DID YOU SUDDENLY SLASH AT ME!?

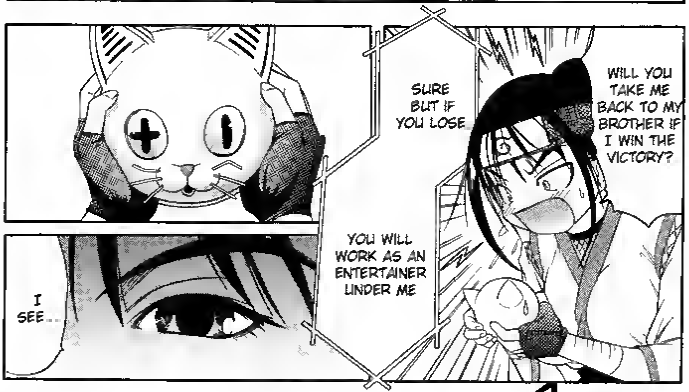
IF YOU WANT TO TAKE HIM BACK, TAKE PART IN THE TOURNAMENT AND WIN!!
TAKESHI OOMURA IS IN THIS BUILDING!!
WHERE IS MY BIG BROTHER!?
DADDY!?
THIS WAS SO EX-PENSIVE!!
"THE TOURNAMENT" IS... DADDY, YOU'RE KIDDING!!
THAT'S RIGHT!!

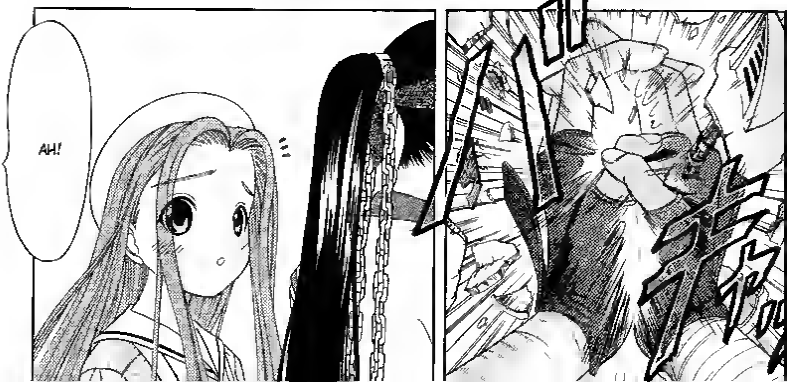
I.F TOURNAMENT!!
ILLEGAL FIGHTINGS
chapter 36:
a festival by 10 people

DADDY... YOU DO THIS AGAIN...
EXCUSE ME... WHAT IS THIS...

.....

.....
DADDY HAD HELD THIS IN A MARITAL ART'S PLACE BEFORE AND GOT ARRESTED FOR IT
He owes tons of money because of it
ILLEGAL FIGHTING TOURNAMENT (I F TOURNAMENT) THERE IS A RULE TO JUST FIGHT MAN TO MAN
YOU CAN USE ANY WEAPON TO COME AT AN ENEMY. IN ADDITION, A WINNING RACER CAN ASK FOR WHATEVER IT IS THAT HE WISHES


WILL YOU TAKE ME BACK TO MY BROTHER IF I WIN THE VICTORY?
SURE BUT IF YOU LOSE
YOU WILL WORK AS AN ENTERTAINER UNDER ME
I SEE...

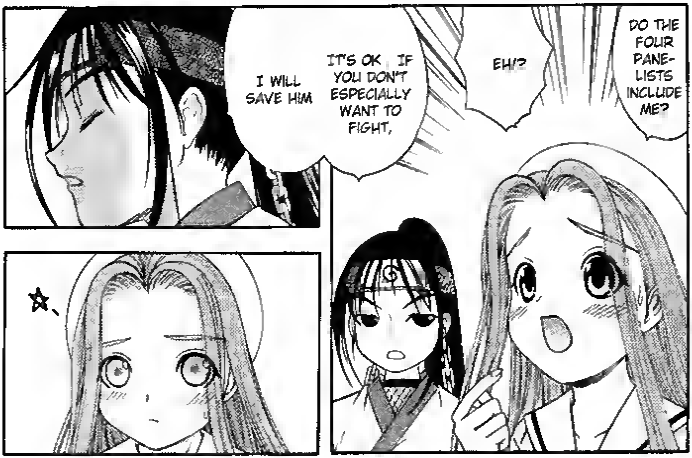

AH!
!!!
100
ドゴォ

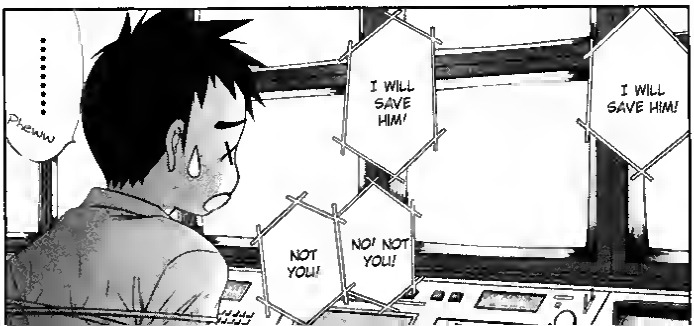
EL AND HILKARU!? WHY?
LOOK WHO'S TALKING NOW!
EH!?
EXCUSE ME WHY ARE YOU HERE, SANAE AND MOTOKO?
I AM SORRY DADDY IS SO FOOLISH
I SEE THAT IS WHAT HAPPENED WITH TAKASHI

IN MY CASE I THOUGHT THERE WOULD BE S OMETHING INTERESTING HERE SO I FOLLOWED HER
BECAUSE I AM A FORMER WINNING RACER OF THE TOURNAMENT

SHE IS SO TOUGH.. I DIDN'T KNOW THAT
SHE WAS CALLED SANAE KILLING BEARS BY GANGS... HEHEHE...
SANAE WAS MY STUDENT.
Yup
REALLY?

JEEP-ERS
EH?
EH?
FORTUNA-TELY IT WILL BE SO EASY HEHEHE
WELL IF ONE OF OUR 4 PANELISTS WINS THE VICTORY, WE WILL BE ABLE TO SAVE TAKESHI HEHEHE


I WILL SAVE HIM
IT'S OK IF YOU DON'T ESPECIALLY WANT TO FIGHT,
EH!?
DO THE FOUR PANE-LISTS INCLUDE ME?


.....
PHEWW
I WILL SAVE HIM!
I WILL SAVE HIM!
NOT YOU!
NO! NOT YOU!

ワアアア

うおお
THIS IS TOMOKO EGUCHI!!
HER ONLY DAUGHTER IS A PERVERTED HIGH SCHOOL GIRL
THE LEGENDARY KILLER OF BEARS IS HERE AGAIN!!
SANAE EGUCHI IS THE PURE CHAMPION!!
おおお
THIS IS HIKARU HOSHINO!!
AN IDOL WHO'S ALSO A CHAMPION OF JAPANESE GIRLS KENDO

THIS IS A CURRENT IDOL!! SHE IS THE HOST OF THIS TOURNAMENT AS WELL.
ヒー
IN ADDITION, DAISUKE YANAGI WHO GETS HIS REVENGE ON HIKARU HOSHINO-
WAS A FORMER CAPTAIN OF A KENDO CLUB IN HUKUBUKURO JUNIOR HIGH SCHOOL
うおお
. MAYU KUBOZONO! ACTUALLY, HER SKILL OF AIKIDO IS THE SECOND STEP
ヒー
Lucky
are you here
JOHN SMITH
IS A HEAVY WEIGHT BOXER WANTED FOR CRIMES OF INFLICTING INJURIES
お
MASUKO OYAMA HAS BEEN STUDYING KARATE FOR 22 YEARS
HER HOBBY IS PRACTICING ASCETICISM AT HER MOUNTAIN TEMPLE
押
忍!
ウァ
アア

GOLEM SUZUKI IS THE LARGEST AND HEAVIEST OF THE PLAYERS OF THIS TOURNAMENT!!
YES SIR!
Oh, this is nice! But, is this a human...?
ざわ・・・
ざわ・・・
COMPARED WITH HIM,
SHE IS THE SMALLEST AND YOUNGEST IN THE PLAYERS OF THIS TOURNAMENT A QUIET SNIPER, MICHIRU HOSINO!!
Lolita!
Lolita!
Lolita!
Lolita!
Stop the weird yell!

LONG TIME NO SEE, MY ELDER SISTER
MICHIRU!
HEH EHE
I THOUGH YOU WERE WITH MY MOTHER
がくっ
AT LAST, EL OOMURA IS AN ALLCOMER! SHE IS NOT GOOD AT FIGHTING!
HER SISTER ?

AS ABOVE, THE MATCHES WILL TAKE PLACE BY 10 PEOPLE
EL OOMURA
MOTOKO EGUCHI
MASUKO OOYAMA
MAYU KUBOZONO
SMITH JOHN
MICHIRU HOSINO
SANAE EGUCHI
DAISUKE YANAGI
HIKARU HOSHINO
GOLEM SUZUKI
THE FIRST MATCH IN BLOCK A BEGINS!

うおお
HOSHINO!
YOU, GO AHEAD!
WHAT?
おお

WHEN YOU DEFEATED I WAS CHASED FROM THE KENDO CLUB
SO I WILL GET MY REVENGE!!
YOUR TECHNIQUE WON'T EFFECT ME ANYMORE!! SINCE I AM
YOU SAID A LOT OF THINGS

SHUT UP!!
SHE USED A TECHNIQUE! THIS EARLY AND SHE ALREADY USED THE DELTA OF DEATH!

!!

HAS BEEN BROKEN!
THE DELTA OF A DEATH
AAAH
IS IT A REAL SWORD!?
OH I THOUGHT YANAGI USED A REAL SWORD, NOT A WOODEN ONE!!

HUHUHU LET'S BEGIN!
バッ
HOSINO HAS DRAWN A REAL SWORD!!
THEY ARE FIGHTING WITH REAL SWORDS
ア ア
カッ
ギッ
ア
キッ

!?
KYAAA
FOOL!

OH MY GOSH!!
THIS GUY NEVER HAD THE SWORD SKILL
BUT THE SWORD IS AWESOME!!!
!!

DO
COME ON!
IT IS TIME YOU STRIPPED!

Special Thanks to *shimkai @ irichigway for the help on translations

ETERNAL BLUE

EDITOR : GOYANG-I

PROOFREADER : PENGA

RAWS : BAKIMARU

TRANSLATOR: KAKI-JIS

Chapter 37: Fighting
Without Humanity and Justice

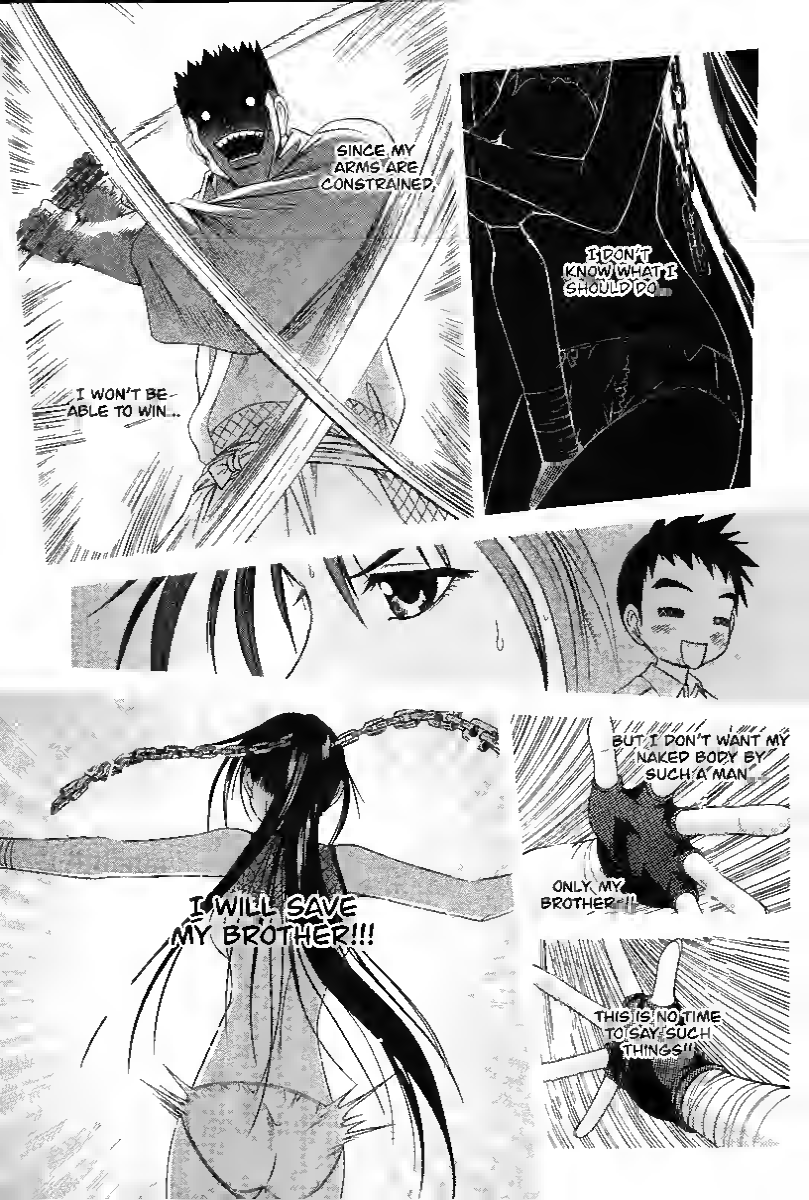
THE SECOND I F TOURNAMENT IS TAKING PLACE, EVEN THOUGH IT'S PERVERTED FROM THE FIRST MATCH
UGH!

COO
I WILL SLOWLY STRIP OFF ALL OF YOUR CLOTHES!!
UMM...
IS THIS SITUATION OK?
HIKARU
うおお
おお
ITS NEVER OK!!
AH HEY!
WHERE ARE YOU GOING!!
Hikaru I'll go soon
だっしゅ

タタタタ
WHERE ARE YOU GOING?
!
I CAN'T ACCEPT SUCH AN IMMORAL MATCH!
THIS TOURNAMENT IS REALLY SOMETHING, ISN'T THIS?
W, WE ARE GOING TO SELL VIDEOS OF THIS TOURNAMENT!
WITH NAKED GIRLS, I GUESS THEY WILL SELL MORE
WHY ON EARTH IS HE HERE?! DID YOU INVITE HIM TO THIS TOURNAMENT?

YOU'RE SILENTLY KEEPING A CLOSE WATCH ON TAKESHI OOMURA..
YOU ARE ANNOYING
I SEE
MMM
UGH..

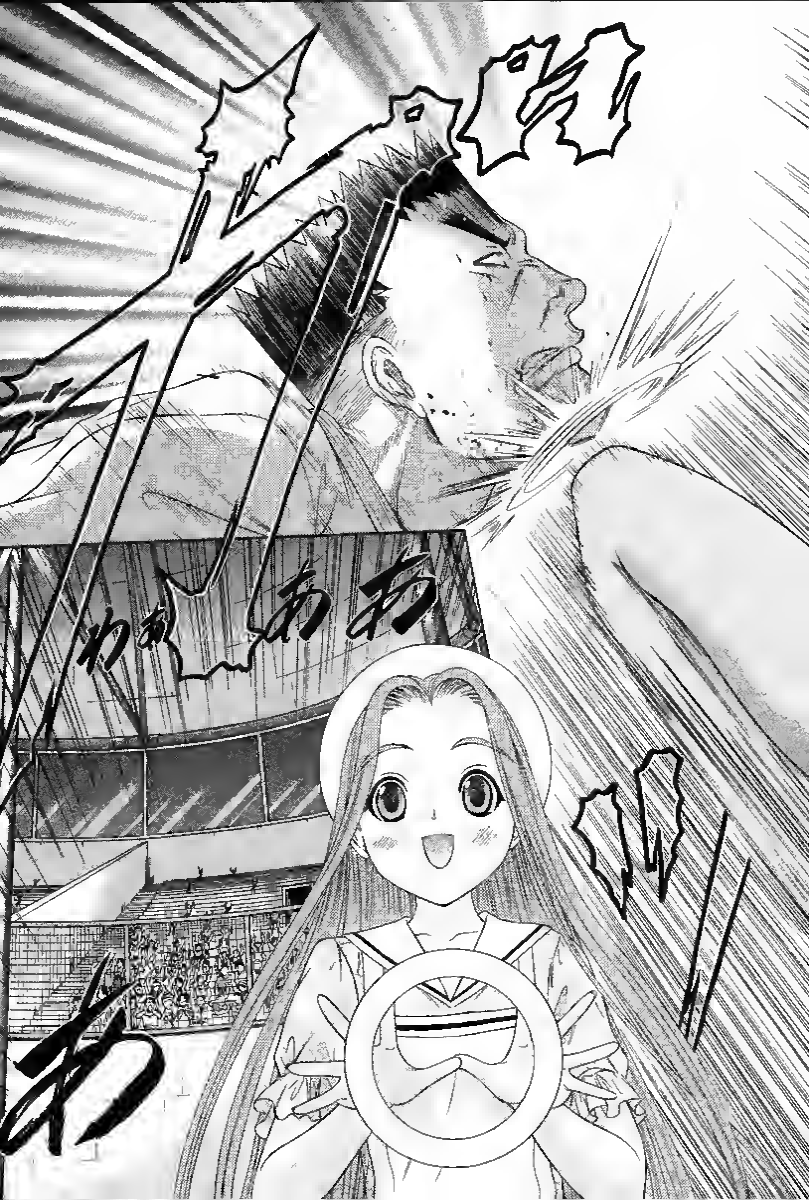
All the stuff written all over is saying
Only some lingerie. Only some lingerie.
yes as u noticed I don't even feel like editing it >.>
あーといーちまーい
PEOPLE OTHER THAN MY BROTHER ARE LOOKING AT ME...
I AM ALMOST NAKED
HOSINO IS ALMOST NAKED. THERE'S JUST A LITTLE LINGERIE LEFT BEFORE SHE'S COMPLETELY NAKED!!
HAHAHHAHA
BEFORE LONG, I WILL SURELY STRIP THE LAST PIECE OF LINGERIE!
.....


SINCE MY ARMS ARE CONSTRAINED,
I WON'T BE ABLE TO WIN...
I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO...
I WILL SAVE MY BROTHER!!!
BUT I DON'T WANT MY NAKED BODY BY SUCH A MAN...
ONLY MY BROTHER...!
THIS IS NO TIME TO SAY SUCH THINGS!!!

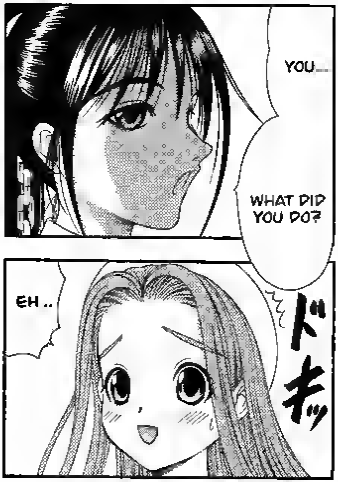
!!?
OH HOSINO CHANGED INSTANTLY!?
Uhoh
Shit

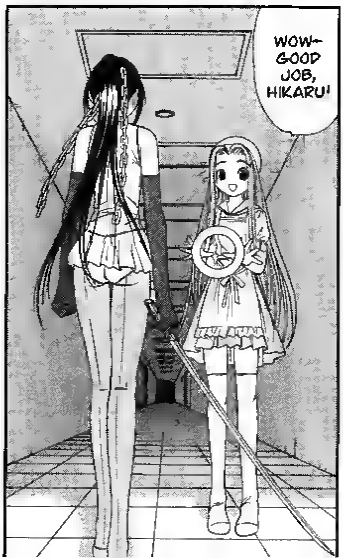
WHAT?
WHAT IS THIS?
HOSINO CHANGED ONE AFTER ANOTHER
AS IF IT WERE MAGIC!!!
HOW CAN SHE DO IT!?
I wonder if there are more models around!
Er Er
AH!!
DAMN IT!!!

!?
かんっ



I WANT THIS...
YANAGI HAS FAINTED, SO THE WINNER OF THE FIRST MATCH IS HOSINO!!
I'LL GET THIS...
EVEN SO, HOW ON EARTH CAN SHE CHANGE!?


YOU...
WHAT DID YOU DO?
EH..
ドキッ


WOW~ GOOD JOB, HIKARU!

BECAUSE MY BROTHER LOOKS AT ME
GIVE ME BETTER CLOTHINGS
I'M SORRY I HELD A CANDLE TO THE SUN
NEVER MIND BUT...
SUBSE-QUENTLY THIS IS THE SECOND MATCH OF THE A BLOCK!!
WHAT ARE YOU DOING!!
IT SUITS YOU VERY WELL
!!
HOW WOULD YOU LIKE THIS?

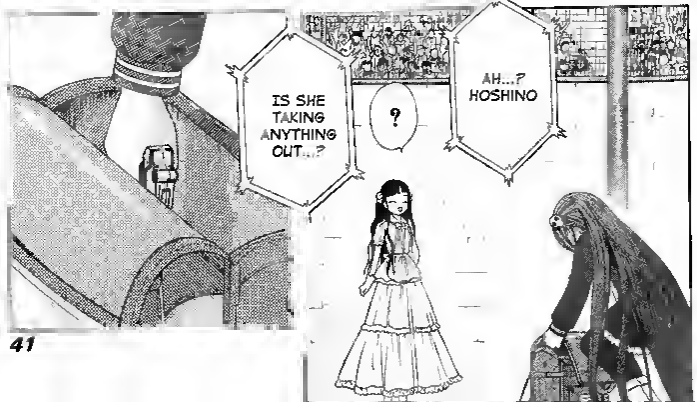
SANAE EGUCHI VS MICHIRU HOSHINO
I CAN'T IMAGINE HOW THEY'D FIGHT BY THEIR APPEARANCES AT ALL!!

MICHIRU..
YOU..

WOW, THIS GIRL IS SO CUTE
♡
EVEN THE REALLY CUTE GIRL, SANAE, FIGHTS...

HEY ONEE-CHAN
ビクッ

IF I WIN THIS TOURNAMENT, I CAN LIVE WITH YOU AGAIN ♡
IT'S FUN, ISN'T IT?


IS SHE TAKING ANYTHING OUT...?
?
AH...? HOSHINO

AH WHAT IS THIS?
A TOY PISTOL!?
RUN AWAY, SANAE!!
IT'S NOT A TOY!!

SHE IS FAST!

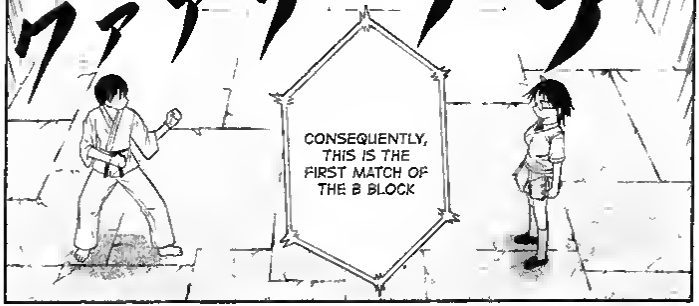
aww~
so~
cute~

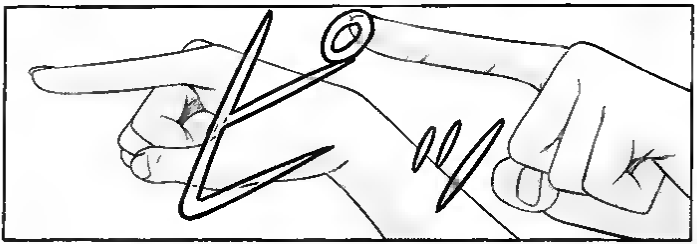
WHAT ARE YOU SAYING!
IT CAN'T BE HELPED THOUGH
I CAN'T HIT SUCH A PRETTY GIRL

LET ME SEE... WHAT IS HOSHINO'S SKILL

I GIVE UP
EH?

TSK! YOU ARE WEAK
I can only do some things
HOSHINO WINS BY EGUCHI'S FORFEIT


CONSEQUENTLY, THIS IS THE FIRST MATCH OF THE B BLOCK



?

くる
くる
くる
くる
くる
くる
くる

EGUCHI'S FINGER IS MOVING STRANGELY
WHAT ARE YOU DOING?
THIS IS A PERVERTED WAVE
HUH?
I WONDER IF IT'S SOME KIND OF HYPNOTIZING
MY PERVERTED WAVES WILL MAKE YOU FALL INTO PERVERTED SPACE-TIME
クックック
THEN I WILL DO LECHEROUS THINGS TO YOU!!
ムフフフフ
FUCK YOU!!

I HATE PEOPLE WHO ARE NOT SERIOUS!
AH, I WONDER IF EGUCHI CAN STILL FIGHT
I ...
AM SERIOUS!!
!!
がっ
OH THIS IS A PERVERTED SCENE ALSO!!
.....
Oh, shit...
YOU ARE ANNOYING!!!
バチャッ
AH...
♡
ピクッ
ぺろん
PHEW
ザワ
ザワ

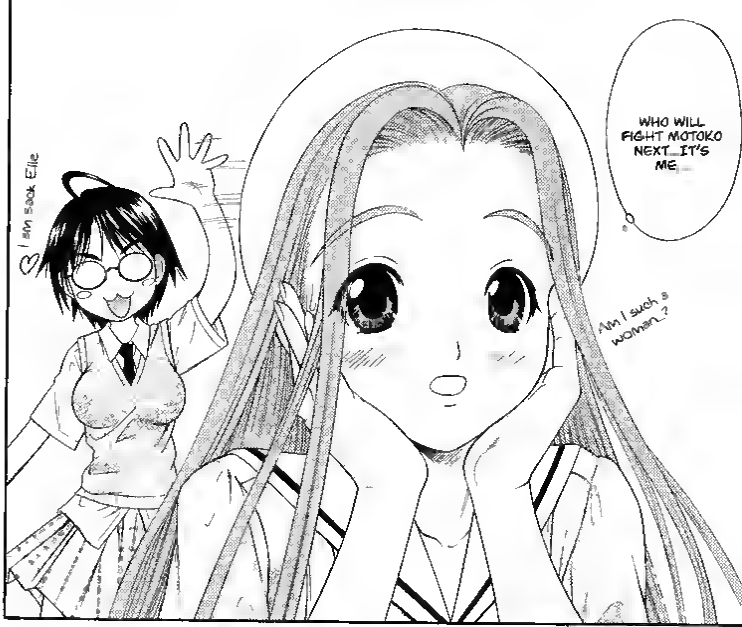
Perverted space-time

I HAD SO MUCH TROUBLE WITH YOU
STOP IT
I GIVE UP STOP PLEASE!
WELL, LET ME ADD THE FINISHING TOUCH
WHAT ARE THE ODDS, OOYAM KEEPING HER FROM GIVING UP BY SHUTTING HER MOUTH!!
んんっ
んんっ

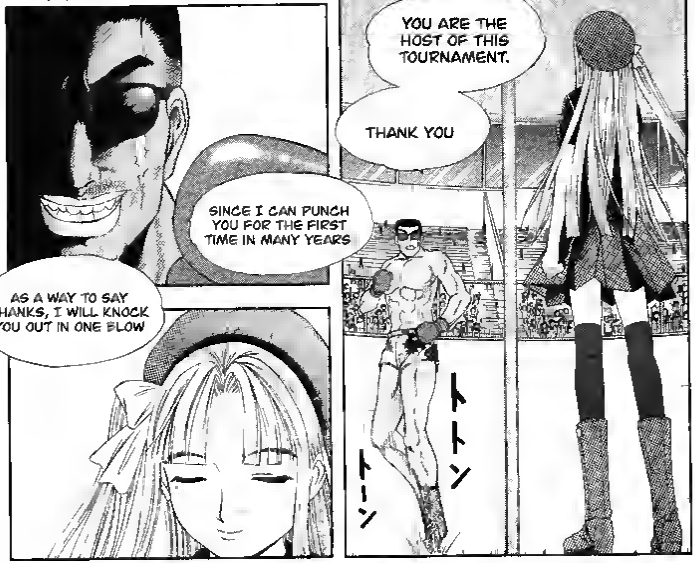
ビッカアアア
Pleasure fist of Motoko No.13!!
Nayuta pleasure fingers

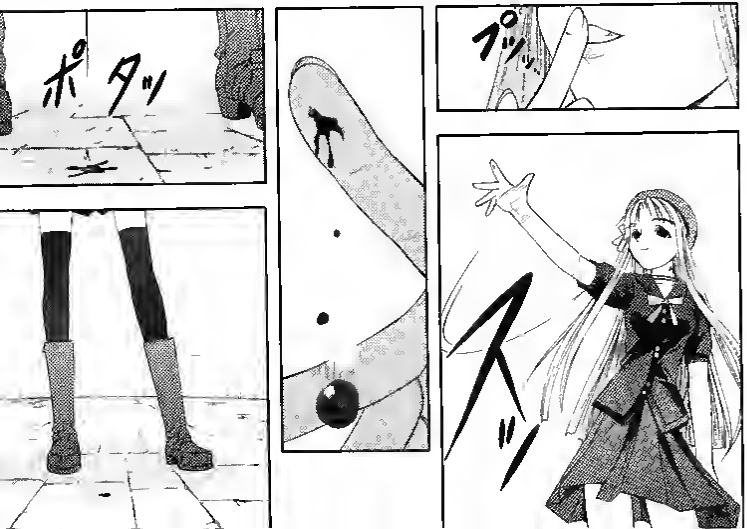
AHHHHHH

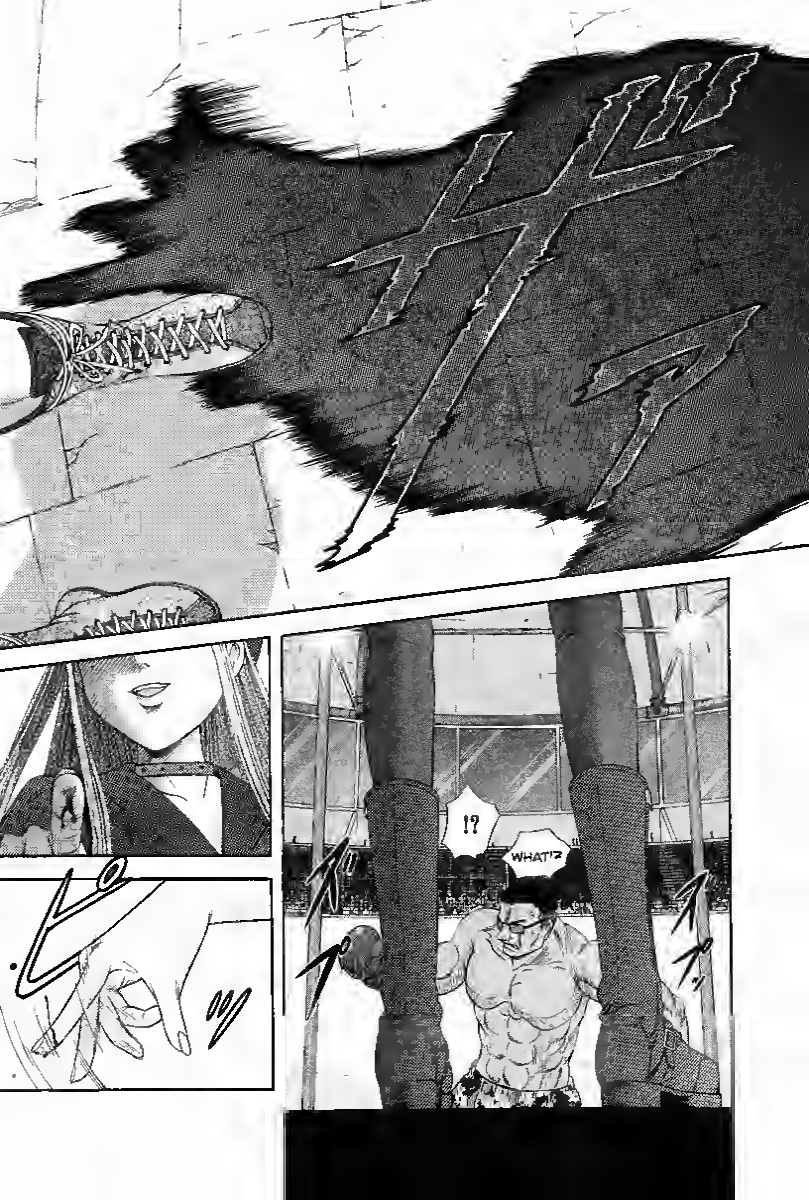
AS IF BUDS WERE IN FULL BLOOM
EGUCHI WINS!!
SINCE OOYAMA IS KNOCKED DOWN,
WHAT?
I HAVE NEVER EXPERIENCED THIS BEFORE
WHAT SHOULD I DO...
Motoka you are a child out of my control
♡
WOW


I am back Ellie
WHO WILL FIGHT MOTOKO NEXT... IT'S ME
Am I such a woman...?

THIS IS THE SECOND MATCH OF B BLOCK
A HOST JOINS THIS TOURNAMENT, SO THAT KUBOZONO SEEMS TO BE SURE OF HERSELF
THE ANTAGONIST IS JOHN SMITH- A DREADNOUGHT THAT SHOULD BE IN JAIL NOW


YOU ARE THE HOST OF THIS TOURNAMENT.
THANK YOU
SINCE I CAN PUNCH YOU FOR THE FIRST TIME IN MANY YEARS
AS A WAY TO SAY THANKS, I WILL KNOCK YOU OUT IN ONE BLOW
トトン
トーン


ポタッ
プッ
スッ


!?
WHAT'?

ズブ....
HEL...
ズブ
H. HELP ME...
EH EH
SMITH IS OUTSIDE THE AREA, SO KUNOZONO WINS
WHAT IS THAT...
IT WAS A TRAP, WASN'T IT?

NO...
She is such a liar!
.....
I GUESS SHE USED UNDER-HANDED METHODS
WHAT HAP-PENED NOW?
?
THAT GIRL IS UNDER CONTRACT WITH A DEVIL...

ゴゴゴ
ゴゴゴ
THE THIRD MACTH OF A BLOCK STARTS!
フゥ～ッ
フゥ～ッ

第38話 影の領域

IF TOURNAMENT A BLOCK ROUND 3 IS HIKARU HOSHINO VS GOLEM SUZUKI!!

HEY,
HOW CAN THIS GOLEM BE SOMEONE S SERVANT?
LOOK, IT'S WAY TOO LARGE TO BE HUMAN
WHO KNOWS
WHO KNOWS? HOW CAN THIS NOT AFFECT YOU?
IT S BECAUSE HIKARU AND MICHIRU AND MY STUDENTS ARE PART OF THIS
HIS REACH IS LONG IT WON T BE SIMPLE TO JUST JUMP IN
BIG GUYS ARE SLOW, BUT HIS SKILL COULD MAKE THIS COMPLICATED...

ボゴッ
ボゴッ
ボゴッ
WHAT'S THIS?!
ビギ
ビギビギ

THIS... THIS IS...
JOHN SMITH, THE GUY WHO JUST DISAPPEARED IN THE LAST MATCH?!
SOMETHING LIKE THIS...
HAPPENED BEFORE...
A FAMILIAR?
OF THAT PERSON?

THIS FIGHTER IS AN INFAMOUS MURDERER WHO HAS SLAUGHTERED COUNTLESS BOXERS...
ツイン＝バズーカ!!!

THIS GUY ISN'T HUMAN, SO
人間じゃないなら
容赦しない…!!
I WON'T SHOW ANY MERCY!
I DON'T UNDERSTAND THIS VERY WELL, BUT
よくわかんないけど…

IT'S THE LEGENDARY SWORD TECHNIQUE: DEATH TRIANGLE!
真・デス＝トライアングル!!
TRUE DEATH TRIANGLE!!
ズッ…
ズズッ…
!?

AH!
HE REGENERATED?!
WITH SUCH SPEED?!
IT SEEMED CONTESTANT HOSHINO HAD WON, BUT THE TABLES HAVE BEEN TURNED!

HOW ?
I'M CERTAIN THAT I CUT HIM
MY BONES ARE
STILL I SHOULD BE OK FOR NOW
I DON'T HAVE THE TIME TO THINK ABOUT THIS!
I'LL JUST MAKE HIM DIS-INTE-GRATE!!
はあああっ!

真・デス＝トライアングル十連発!!!
ENDLESS TRUE
DEATH TRIANGLE!!!

WELL

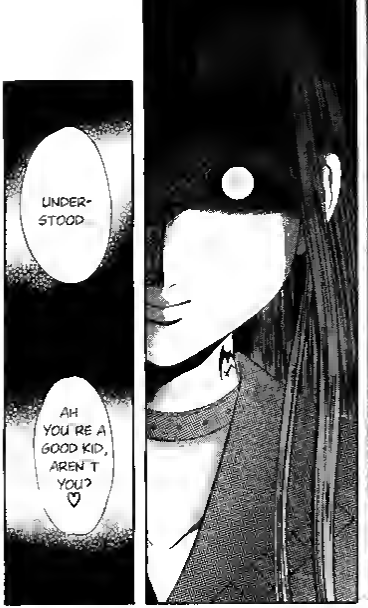
WHEN SHE CUT HIS SHADOW
切られても影がそのままだった
再生してるんじゃない
切られてない!?
HE WASN'T ABLE TO REGENERATE
SHE WAS NEVER ABLE TO CUT HIM
IN THE FIRST PLACE?!

THAT FAM-
ILIAR...

HIKARU-
SAN!!

THAT FAMILIAR'S SHADOW IS HIS REAL FORM!!
WH-?!
CUT THE SHADOW!!
THAT DEMON SET UP THE LIGHT JUST RIGHT...
BUT I'LL JUST USE HEAVEN'S RAY TO...
HOW AM I SUPPOSED TO CUT HIS SHADOW?
UH... UM...

I
THE IF TOURNAMENT RULES CALL FOR ONE ON ONE FIGHTS
YOU CAN'T HELP ☆
NOW NOW, DON'T DO TH IT.
I OVERLOOKED IT A WHILE AGO ☆
BUT IF YOU KEEP HELPING HER
I'LL HAVE TO PUNISH YOU ♡


UNDER-
STOOD
AH
YOU'RE A
GOOD KID,
AREN'T
YOU?
♡

私にはもう
勝ったつもり
ですが!?
WHAT?!
ELLE-CHAN
IF YOU BEAT
ME YOU'RE
GOING UP
AGAINST
THAT KID
NEXT
♡
フフフ

HUH
カラ
カラ

はあ
はあ
はあ

HOSHINO SEEMS TO BE SLOWING DOWN.
HOW IN THE WORLD AM I SUPPOSED TO CUT HIS SHADOW...?

ヒュ
ヒュ
ガッ

ハア…

ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
HOSHINO IS...
THROWING DEBRIS AT THE LIGHTING!?

WITH THIS
I CAN CUT HIS SHADOW!!!

GAH
GUAAAH

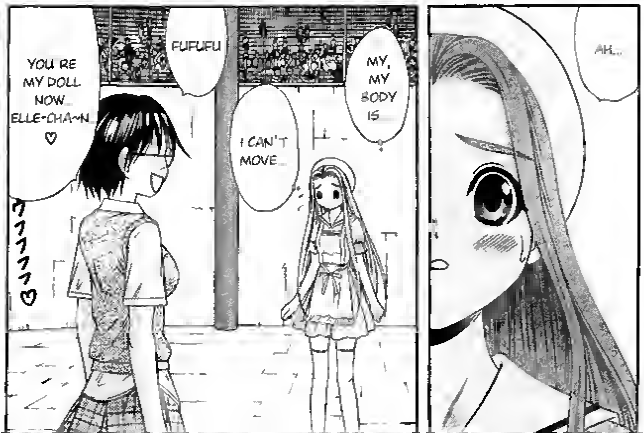
THESE ARE THE CURRENT STANDINGS!
AND THAT'S THE END OF THE FIRST ROUND OF THE 2ND IF FIGHTING TOURNAMENT!
星野 ひかる
星野 みちる

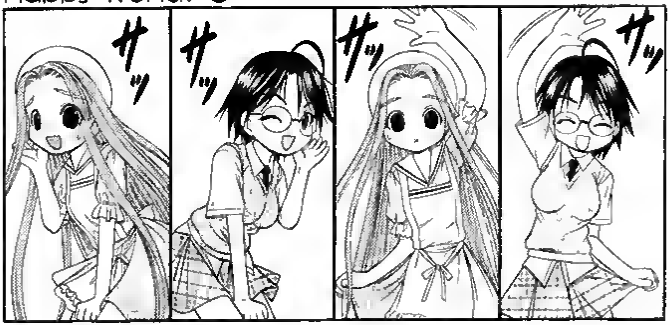
PLEASE
LOSE THIS MATCH!!
I JUST HAVE TO BE ABLE TO FIGHT THAT PERSON...

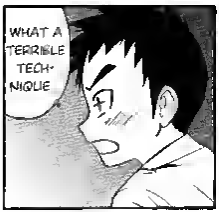
AND NOW FOR THE FINAL B BLOCK MATCH MOTOKO EGUCHI VS ELLE OOMURA!
MOTOKO-SAN!
WHAT ELLE-CHAN? ♡

NO WAY.
WHA?!
IF YOU WISH FOR ME TO LOSE
BECAUSE I WON'T HAVE ANOTHER CHANCE TO USE THESE TECHNIQUES
ビッ!
IT'S EGUCHI'S POSE!
I WILL
GIVE YOU PLEASURE. ♡

MOTOKO'S EUPHORIA STYLE,-NINETY NINTH KATA!!
素子流快楽拳第究拾究番!!
傀儡遊戯!!!
PUPPET DANCE!!!

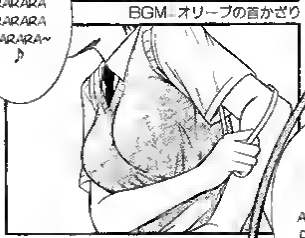

AH...
MY, MY BODY IS...
I CAN'T MOVE...
FUFUFU
YOU RE MY DOLL NOW ELLE-CHA~N ♡
ウフフフ♡


サッ
サッ
サッ
サッ


WHAT A TERRIBLE TECHNIQUE

SHE'S REALLY BEEN HYPNOTIZED!!!
ザワ
ザワ
WHEN EGUCHI MOVES, OOMURA DOES TOO!

CHARA RARA RARA~♪


BGM:オリーブの首かざり
CHARA RARARA RARARA RARARA~♪

MO, MOTOKO-SAN,
AH
WHA, WHAT ARE YOU DOING?!
ぷるん

THIS IS ONE OF THE GREAT ARTS OF THE WORLD: BRA BEGONE!
TH THIS IS AMAZING MAGIC
スルッ
SO? HOW DOES THIS FEEL?!
U FU FU ♡
もみ
AH... ST...
THIS IS TOO MUCH...
IT HURTS...
痛…
キモチ…いい…？
BUT IT FEELS... GOOD?
AH.

ゴゾ
ゴゾ
はっ！
ゴゾ
ゴゾ
UFUFU FUFU ♡
STO...
NO
NOOOOOO

は、
HU
HUH?
ドッ
ボタ
ボタ
EGUCHI IS BLEEDING PROFUSELY AND HAS FAINTED!
That was a little too much, Motoko ♡
OOMURA IS THE VICTOR!!

Kefit: Translation

Yu-rin: Editing

Moogy: Distro/QC

Shu: Distro

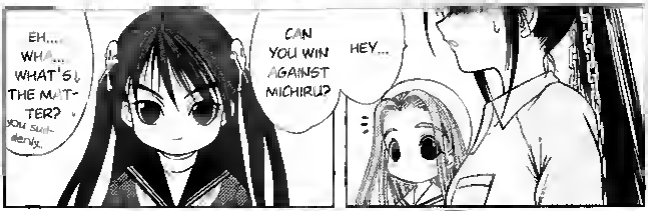
We are determined to
finish scanlations for this great series,
but we need a *real* translator really, really badly
We might even consider paying if you
can translate quickly enough.
Visit our site or IRC chan for more info

#pewpew @ irchighway.net

pyupyu.wordpress.com

ワァアアア
THE SECOND ROUND OF THE I.F. TOURNAMENT HAS ENDED, AND WE HAVE NOW REACHED THE SEMIFINALS!
AND THE NEXT MATCH FOR BLOCK A IS HIKARU HOSHINO VERSUS MICHIRU HOSHINO — THE SHOWDOWN BETWEEN SISTERS!

Chapter 39: Cruel Angel's Thesis
第39話 残酷な天使のテーゼ



第39話 残酷な天使のテーゼ

Chapter 39: Cruel Angel's Thesis

ON THE OTHER SIDE THE CONTESTANT WHOSE REAL CAPABILITIES ARE UNKNOWN, MICHIRU!
ON THIS SIDE THE CONTESTANT WHO MADE HER WAY HERE BY WINNING THROUGH THE TOUGH MATCHES CONTESTANT, HIKARU!!
WHY CAN'T YOU WIN...
WHY DID YOU SAY THAT?!
AND TO THINK THAT HIKARU-SAN IS VERY STRONG
THAT'S RIGHT...
IT'S BEEN THREE YEARS SINCE THE LAST TIME I'VE METHER
AND WE HAVE ALSO GROWN A LOT
I'M NOT LIKE I WAS DURING THOSE TIMES
ONEE-CHAN

IT'S BEEN A WHILE...
SINCE I LAST PLAYED WITH ONEE-CHAN. ♡
UFU
FU FU FU ♡
ONEE-CHAN IS THE ONLY ONE, HUH?
THE ONLY ONE WHO DOESN'T BREAK AFTER PLAYING WITH MICHIRU
ガッ
ガッ
ガッ

MI...
MICHIRU!!
ガチ
ガチ
YOU RE SLOW

EVEN IF THEY HIT ME, I WON'T TAKE MUCH DAMAGE, BUT
THEY'RE SLOW
AND THEY'RE NOT MADE OF LEAD
WHAT!?
THESE BULLETS
何!?
この弾…
遅いし…
鉛でもない…
当たっても
大したダメージ
じゃないけど…
THIS IS BAD!!
ヤバイ……!!
THAT'S WHY
だから……

!?
DAMN IT!

I... I CAN'T MOVE?
WHAT'S THIS...?

RUBBER FLUID 「SPIDER」
IT HARDENS ONCE IT COMES INTO CONTACT WITH THE AIR
AND IT HAS ENOUGH POWER TO HANG A 2 TON CAR SO I'M SURE YOU CAN'T MOVE ANYMORE ♡
I CAN'T STAND HEAT AND SHARP OBJECTS THOUGH
WHO DO YOU THINK MADE THAT BULLET?
?
IT WAS MICHIRU.
MICHIRU IS A GENIUS WHEN IT COMES TO CRUELTY!!!
HEY, WHAT SHOULD WE PLAY?

IT STARTED 5 YEARS AGO
ONEE-CHAN
HERE, HAVE SOME GUM
?
星野ひかる(8歳)
HIKARU HOSHINO (8 YEARS OLD)
星野みちる(5歳)
MICHIRU HOSHINO (5 YEARS OLD)
バチン
OUCH!
YUP ♡
IS IT REALLY OKAY?
しかし そのオモチャのバネは 超強力なものに改造されていた
ヒカルの親指の骨には ヒビが入っていた——
BUT THEN, THAT TOY WAS REMODELLED, AND IT'S SPRING HAS MUCH MORE POWER
ぐく ぐく
OUCH! OU, OUCH...
AND BECAUSE OF THAT, THE BONE OF HIKARU'S THUMB BEC ME UNDUL TED
OUCH!
DO YOU THINK IT S JUST SOME KIND OF CHILDISH PRANK?
SOME-THING LIKE THAT...
WELL...
*That's on a dif ferent level, but...
94

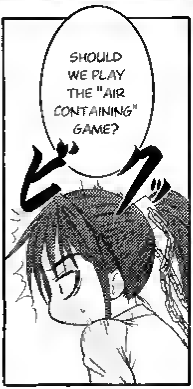
SHE CREATED POISON USING TOBACCO, CREATED CHLOROFORM BY COMBINING RICE WINE AND A DETERGENT, MADE A BOMB FROM AGRICULTURAL CHEMICALS, REMODELLED A TOY GUN AND TURNED IT INTO A REAL GUN, AND SHE MADE TOOLS FOR TORTURE BY USING ELECTRICAL APPLIANCES.
MICHIRU IS A VERY UNUSUAL GENIUS WITH GREAT CAPABILITIES SHE CONTINUOUSLY "INVENTED" AND "LOOKED" FOR WAYS TO INFLICT PAIN ON HIKARU.
SHE'S NATURALLY A SADIST WHO CAN ONLY OBTAIN HAPPINESS BY USING HER OWN POWER TO MAKE OTHER PEOPLE SUFFER!!

BUT SINCE MICHIRU WAS SO STRONG, AND HER METHODS WERE BECOMING MORE AND MORE DANGEROUS, WE DECIDED TO SEPARATE THEM WHEN WE DIVORCED.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, IN THE PAST, HIKARU WAS ALWAYS COWERING OUT.
SUCH A SISTER...
THE HAPPY HIKARU WAS REALLY STRONG LIKE ME, SO SHE COULD GO THROUGH IT WITHOUT DYING.

MICHIRU HAS ALSO MATURED I M SURE SHE WON'T KILL HER
IS IT REALLY ALRIGHT TO LET HER FIGHT THAT DANGEROUS SISTER ?
and she even said that they've "together" after this.

I WAS REALLY BORED YOU KNOW SINCE I COULDN T PLAY WITH ANYONE
IT S BEEN 2 YEARS AND 291 DAYS SINCE I WAS SEPARATED FROM ONEE-CHAN

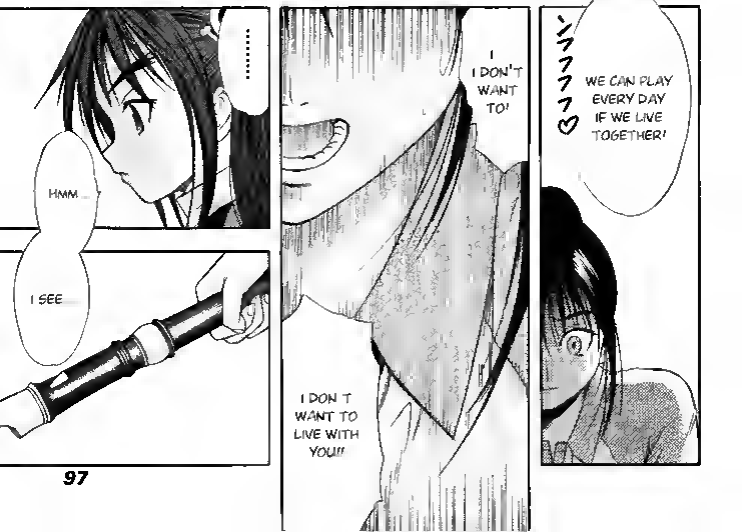
OR SHOULD WE PLAY THE "PENCIL CRUCIFIXION" GAME?
ビクビクッ


SHOULD WE PLAY THE "AIR CONTAINING" GAME?
ビクッ

HEY
WHAT SHOULD WE PLAY?

THE "LONG", "MANY" AND "FUN" WAYS TO PLAY WITH ONEE-CHAN
MICHIRU THOUGHT ABOUT IT CAREFULLY YOU KNOW
BUT THEN IF I DO SOMETHING WRONG IN THOSE TWO YOU'LL DIE SO I CAN'T DO THAT~
CONTESTANT MICHIRU SEEMS TO BE SAYING SOME SCARY THINGS,
AND BASED ON CONTESTANT HIKARU'S REACTION, IT SEEMS LIKE WE WOULDN'T WANT TO IMAGINE IT!!
ザワ
ザワ
ザワ
WHAT DO YOU MEAN BY "SEE"
SEE?
Did she really mature a little?

*IF YOU DIE I CAN'T PLAY WITH YOU ANYMORE



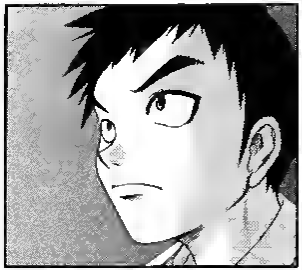
WHAT...?!
WHA...
何……!?
な……

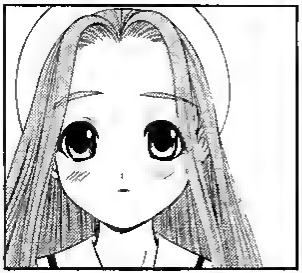
NOW, ONEE-CHAN...
AH
I'LL ASK YOU AGAIN

シラララ♡
STU... STUNGUN?!

...!
I WANT...

ONEE-CHAN LIVE WITH?
WHO WILL...





HM

I SEE
GAH!!

I WANT TO..
LIVE WITH
ONII-CHAN

MICHI-RU!?
THEN YOU'RE GOING TO LIVE WITH MICHIRU
DO YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN TO YOU IF YOU KILL SOMEONE!?
THE I'LL JUST KILL THIS PERSON YOU CALL 'ONII-CHAN'
MI
MI
CHI
RUUU
IT'S EASY TO SAY THAT I KILLED SOMEONE BY ACCIDENT
IT'S ALRIGHT

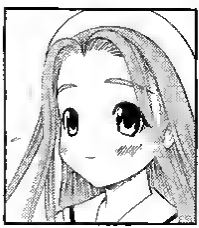
STOP IT ALREADY!!
THE RUBBER BECAME WEAK BECAUSE OF THE ELECTRICITY
DAMN!
SHE SLAPPED CONTESTANT MICHIRU JUST LIKE A REAL SISTER!!
CONTESTANT HIKARU WAS ABLE TO FREE HERSELF?!

IF YOU KILL ONII-CHAN
MICHIRU
AH
……
ごくっ
I'LL ALSO DIE.

THE- THERE'S NO WAY YOU CAN...
I CAN.

CONTESTANT HIKARU USED HERSELF AS A HOSTAGE?!
ザワ
ザワ
ザワ

UP UNTIL A WHILE AGO
I THOUGHT THAT THE THING I FEARED THE MOST IN THIS WORLD WAS YOU



BUT NOW I KNOW THAT THE THING I FEAR THE MOST IS LOSING ONII-CHAN.
SO I'M NOT AFRAID OF ANYTHING ELSE.

NOW MICHIRU...
IF YOU DON'T WANT TO LOSE ME,
GIVE UP NOW.
PLEASE DON'T PLAY WITH MY CHILD.
LET'S JUST PLAY A GAME THAT'S MORE SUITABLE FOR GIRLS.
THAT GIRL IS WEIRD.
MICHIRU YOU'RE SCARY!!
LET'S INVENT THINGS THAT CAN BE OF HELP TO OTHER PEOPLE!!
CAN YOU HELP ME WITH THIS EXPERIMENT NEXT TIME?
YOU'RE SMART JUST LIKE MOTHER
MICHIRU YOU'RE A GENIUS!
I...

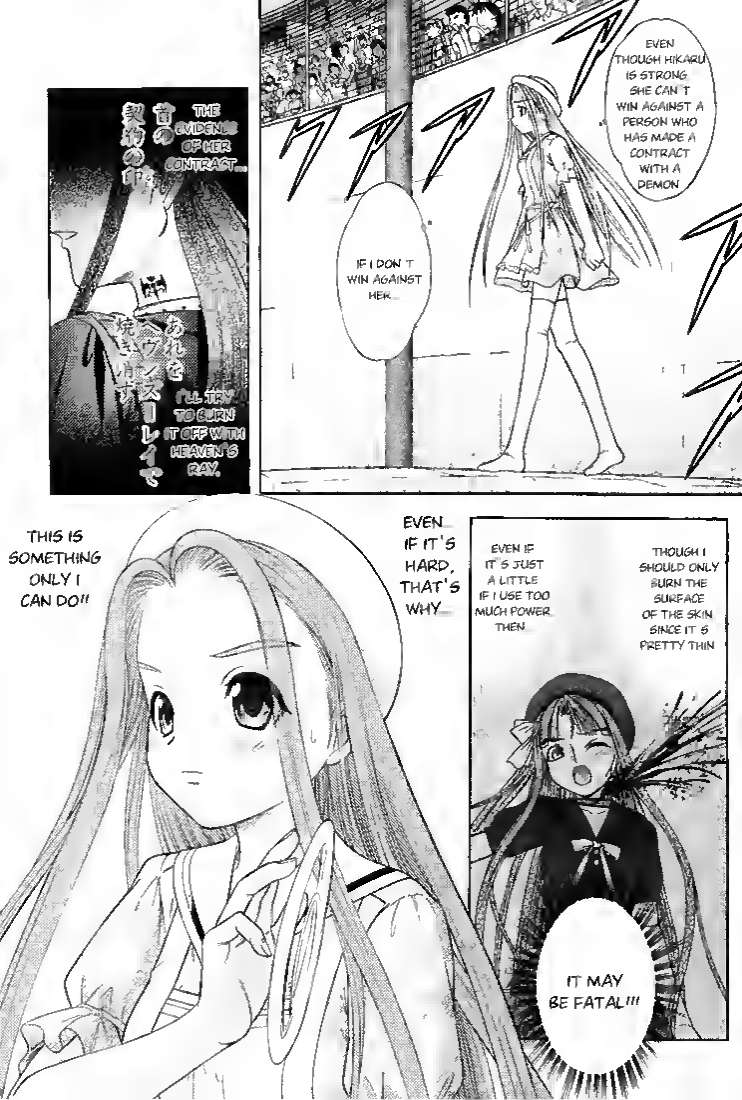
I WON'T GIVE UP!!
IF I CAN'T LIVE WITH ONEE-CHAN THEN I'LL JUST KILL MYSELF!!!

EVEN IF WE CAN'T LIVE TOGETHER... I'LL COME BY SOMETIMES TO PLAY WITH YOU SO...
MICHI-RU...
WHEN? WHEN IS THAT "NEXT TIME"?!
UP UNTIL NOW I'VE BEEN WAITING FOR YOU ALL ALONE...
HOW MANY YEARS SHOULD I WAIT FOR "NEXT TIME"?!
わあああ
ざわっ・・・・
SANAE-SAN?
U... UM... CONTESTANT SANAE EGUCHI IS...

MICHIRU-CHAN,
DO YOU WANT TO LIVE IN OUR HOUSE WITH HIKARU-CHAN?
SANAE-SAN?!
We still have some room, after all.
YES.
IS IT ALRIGHT?
YOU SAW IT RIGHT?! THIS KID CAUSES A LOT OF TROUBLE!
THAT'S ALRIGHT. I WILL TAKE RESPONSIBILITY FOR HER.
IT'S OKAY RIGHT, SENSEI...?
HM...
U... UM...

SISTERS ARE REALLY SUPPOSED TO LIVE TOGETHER ♡
EH...
TH... THEN...
IT'S ALRIGHT EVEN IF MICHIRU LOSES THIS MATCH

IS THIS REALLY OKAY ?
THE LAST MATCH FOR BLOCK A IS NOW OVER, AND THE MATCH OF THE SISTERS HAS BEEN WON BY CONTESTANT HIKARU HOSHINO!!
AND NOW WE WILL BEGIN THE SEMIFINAL MATCH IN BLOCK B!!


EVEN THOUGH HIKARU IS STRONG SHE CAN'T WIN AGAINST A PERSON WHO HAS MADE A CONTRACT WITH A DEMON
IF I DON'T WIN AGAINST HER...
THE EVIDENCE OF HER CONTRACT...
I'LL TRY TO BURN IT OFF WITH HEAVEN'S RAY.
EVEN IF IT'S HARD, THAT'S WHY...
THIS IS SOMETHING ONLY I CAN DO!!
EVEN IF IT'S JUST A LITTLE IF I USE TOO MUCH POWER THEN...
THOUGH I SHOULD ONLY BURN THE SURFACE OF THE SKIN SINCE IT'S PRETTY THIN
IT MAY BE FATAL!!!

IT'S ALMOST TIME...
.....
THE TIME IN WHICH I CAN GET THE MOST "GENKI"...
THE TIME IN WHICH THE AUDIENCE WILL BE AROUSED THE MOST
?
!!

ズボ
WAH?!
HUH?
AH
ガワ
Wah!
Kyaa?!
Uwoh
Eeh?!
What?!
ズッ
KYAA?!
AH
EH?
E-EVERY-ONE?

ラ゛
ラ゛
ラ゛
ラ゛

Pew Pew

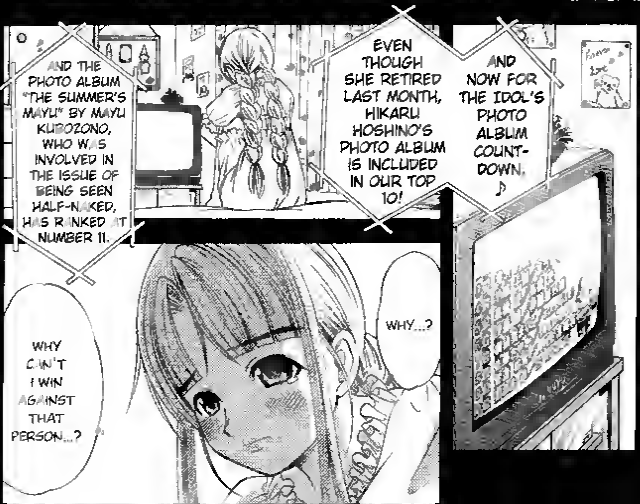
Scanlations

yami_no_tenshi:	Translation
Natsuki:	Translation Check
Yu-rin:	Editing
Kefit:	Project Lead
Moogy:	Distro & QC
Shu:	Distro
Aidan:	Dog

We've been pleasantly surprised with the response to our call for translators so far, but we can always use more help. Come visit our IRC channel if you can help us out. Hell, visit us anyway, as we need some more warm bodies in here.

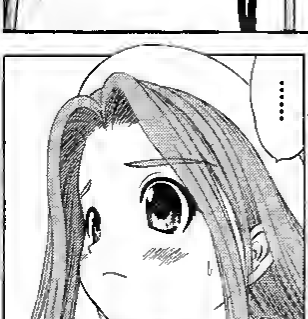
Chapter 40: After the Festival

OH, ABOUT THAT, THE COMPANY GAVE PERMISSION FOR IT.
Didn't the manager prevent this?!
WHY WAS THIS PICTURE PUBLISHED?!
IF YOU DON'T MAKE THOSE KINDS OF STORIES NOW, WE WON'T BE ABLE TO SELL EVEN A PHOTO ALBUM OF YOU.
And isn't it okay? It was censored.


AND THE PHOTO ALBUM "THE SUMMER'S MAYU" BY MAYU KUROZONO, WHO WAS INVOLVED IN THE ISSUE OF BEING SEEN HALF-NAKED, HAS RANKED AT NUMBER 11.
EVEN THOUGH SHE RETIRED LAST MONTH, HIKARU HOSHINO'S PHOTO ALBUM IS INCLUDED IN OUR TOP 10!
AND NOW FOR THE IDOL'S PHOTO ALBUM COUNTDOWN. ♪
WHY...?
WHY CAN'T I WIN AGAINST THAT PERSON...?

!?
DO YOU WANT ME TO LEND YOU SOME OF MY POWER?
WHO'S THERE?
JUST NOW... VOICE...
I'M HERE! I'M HERE!
IF YOU'RE WILLING TO DO TWO FAVORS FOR ME,
I'LL LEND YOU MY POWER.

Kyaa!
What's this?!
Uwah!
MICHIRU?!
ONEE-CHAN!!
THE FIRST IS TO GATHER AS MANY PEOPLE AS YOU CAN IN ONE PLACE
TO CAPTURE A HUMAN CALLED TAKESHI OOMURA
ISRA'S DOING...?
IS THIS
AND THE OTHER ONE IS...


……

ギィィィィィィ

IT'S COMING!!

ドゥン
ドゥン
ドゥン
ドゥン

第40話 祭りのあと
Chapter 40: After the festival

ISRA!!
SO IT REALLY WAS YOU WHO WAS BEHIND ALL THIS?!
AT LAST, I WAS ABLE TO RETURN TO MY REAL FORM ♡
!!
IS IT REALLY OKAY FOR YOU TO SHOOT SOMETHING THAT POWERFUL? THIS PERSON HERE IS A LIVING HUMAN BEING, YOU KNOW...
OH MY

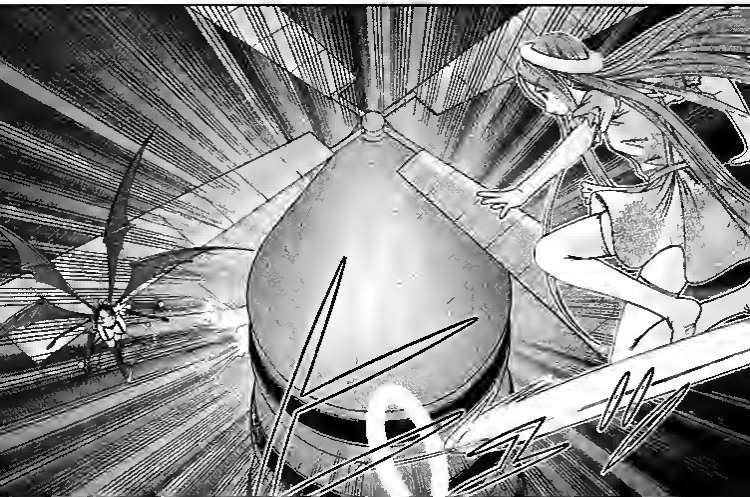
YOU DON'T NEED TO MIND THAT PERSON
HIKARU-SAN!
IF YOU CAN'T DO IT, THEN I'LL DO IT!
YOU TWO BETTER PUT AN END TO THIS

PLEASE BE NICE TO ME ♡
THIS MEANS THAT IT'S A 2 ON 2 BATTLE!
イスラ Isra
久保園 繭 Mayu Kubozono
VS
大村エル Elle Oomura
星野ひかる Hikaru Hoshino

HIKARU-SAN! IF I DEFEAT THAT DEVIL, KUROZONO-SAN SHOULD GO BACK TO HER NORMAL SELF
UNTIL THEN PLEASE DON'T OVERDO IT!
ARE YOU MAKING FUN OF ME?
IT'S FINE ALREADY, SO GET GOING!
YES!

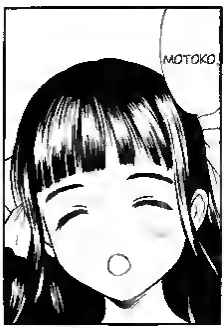
NOW THEN
ヒュッ
SENPAI WANTS TO FIGHT WITH ME, ANYWAY, RIGHT?
YES, THAT'S RIGHT ♪

I'LL PREPARE THE STAGE NOW ◎
A STAGE THAT IS SUITABLE FOR ME ♡



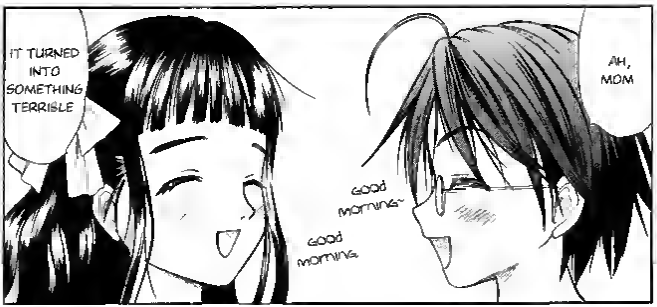
ISRA!!
WHY ARE YOU AFTER TAKESHI-SAN'S LIFE?!
WHY?
IT'S BECAUSE...
ARGH... I'VE ALREADY FORGOTTEN THAT BECAUSE IT WAS SO LONG AGO!!

UH...
HM...


MOTOKO

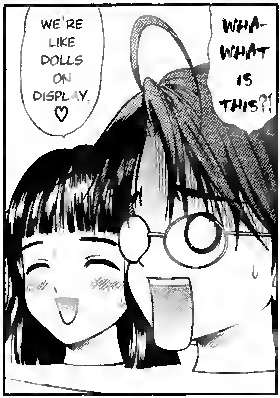
WHAT HAPPENED ?
AH, THAT'S RIGHT
W..S SUCKED INTO THE FLOOR. WHAT DISGUSTING DRE..M

EH?
I FELL ASLEEP ...?


IT TURNED INTO SOMETHING TERRIBLE
AH, MOM
GOOD MORNING~
GOOD MORNING.

ガーン!

HOSTAGES? THAT'S NOT IT.
DID YOU TAKE THEM AS HOSTAGES?
ALL OF THEM ARE OUR "GUESTS." ♡

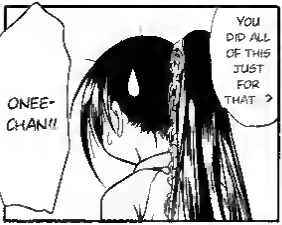

WHA-WHAT IS THIS?!
WE'RE LIKE DOLLS ON DISPLAY. ♡

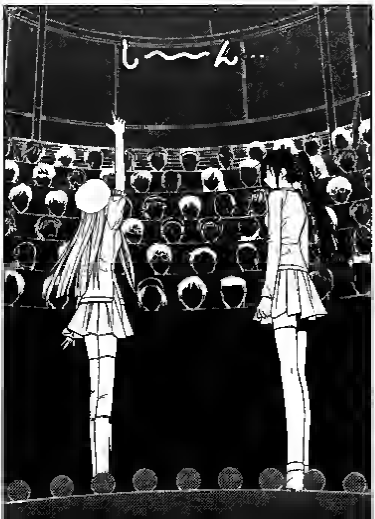
ROUND ONE-
?

I MIGHT DECIDE TO TAKE THEM AS HOST-AGES. ☆
BUT, DEPENDING ON HIKARU-CHAN'S ACTIONS.

BETWEEN ME MAYU KUBOZONO AND THIS GIRL HIKARU HOSHINO
WHO IS CUTER?

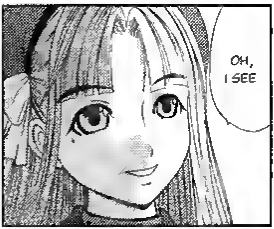
HUH?

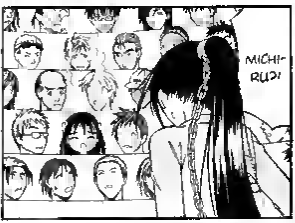

YOU DID ALL OF THIS JUST FOR THAT ?
ONEE-CHAN!!


し～ん…

MICHI-
RU...

ONEE-
CHAN
IS...
MUCH
CUTER
THAN
YOU!!


OH,
I SEE

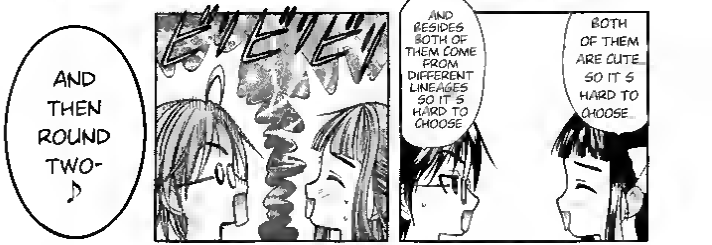

MICHI-
RU?!

UUH...

!?

WHAT'S THIS? IT FEELS SO GOOD...
ブル ブル
AH AHHH
!?
KU KUBO MAYU!
KUBO MAYU IS MUCH CUTER...!!
ブル ブル

KUBO MAYU!
KUBO MAYU!
UM KUBO... WAS IT?
I, I CHOOSE KUBO MAYU
MAYU MAYU!
MAYU-CHAN!
KUBO MAYU!


AND THEN ROUND TWO- ♪
ビビビビ
AND BESIDES BOTH OF THEM COME FROM DIFFERENT LINEAGES SO IT'S HARD TO CHOOSE
BOTH OF THEM ARE CUTE... SO IT'S HARD TO CHOOSE...

WHOSE STYLE IS BETTER?!
KUBO MAYU~!!
クボマユ~!!
THE ONE WHO SINGS BETTER?
KUBO MAYU~!!
クボマユ~!!
THE SMARTER ONE?
KUBO MAYU~!!
クボマユ~!!
WHO'S BETTER AT ACTING?!
KUBO MAYU~!!
クボマユ~!!
EVERY-ONE...
みんな~
WHO DO YOU LIKE~?
Everyone~
thank you~

SO, IS THIS FUN?
WHAT A BORING WOMAN. YOU'RE NOT EVEN WORTH HITTING...

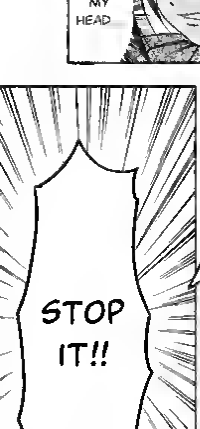
IT SHOULD BE LIKE THIS
THAT'S RIGHT
YOU...!
YOU
IF ONLY YOU !!

HAH
HAH
YOU RE ALREADY PANTING?
IT REALLY SEEMS LIKE YOU GET EXHAUSTED EASILY AT NIGHT
ELLE!!
WITH THIS, I LL PUT AN END TO YOU.

KUH
?
AGAIN?

WHEN I REMEMBER THAT ANGEL'S NAME
MY HEAD

UGH?!


STOP IT!!

STOP IT!! ELLE! ISRI!
NERU-SAMA... IRU-SAMA...
YOU TWO CAN'T FIGHT EACH OTHER!

EH?
YOU TWO ARE...
NERU!! THAT IS
REIN-FORCE-MENTS
THAT'S UNFAIR!!

!?
ゴゴゴ
ISRA!!
WAIT!!
ドド

UWAH THE FLOOR
THIS IS BAD?!
I'LL LEAVE TAKESHI OOMURA'S LIFE IN YOUR HANDS FOR NOW!
THAT IS, IF HE'S STILL ALIVE AFTER BEING CRUSHED!!
!!

NUH!!
OLD MAN ? WHY ? ?
IF YOU DIE, HIKARU WILL KILL ME FOR SURE

WE'LL DESTROY THE ROOMS AT THE TOP WITH NO PEOPLE!
UNDER-STOOD!!
WE DON'T HAVE ENOUGH TIME TO SAVE THEM ONE BY ONE!

HM
AH

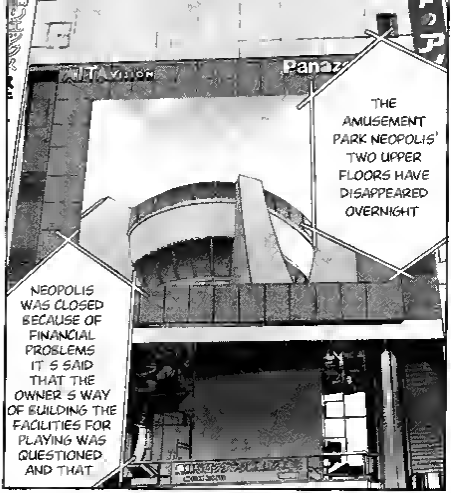
MAYU-CHAN, ARE YOU AWAKE ALREADY?!
ARE YOU OKAY, MAYU-CHAN?
YOU'RE NOT HURT?!
EH?
EH?
MAYU FANCLUB NUMBER 0003, TOMIO OONO!
MAYU FANCLUB NUMBER 0021, SHIROU TAKANO!!
ギラーン
We did it!
Good Job
YOU GUYS ARE
YOU GUYS ARE INJURED!
NAH, WE'RE FINE WITH INJURIES THIS MINOR
WE'RE HONORED TO BE ABLE TO PROTECT YOU, MAYU-CHAN!
YOU KNOW

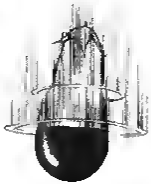
LOOK. THERE ARE PEOPLE WHO ARE WILLING TO GO THAT FAR FOR YOU
YOU SHOULD STOP LOOKING AT ME ALREADY,
AND TRY LOOKING AT THOSE PEOPLE INSTEAD
WHERE'S ONII-CHAN?
HE'S AT THE GUARD'S ROOM ON THE WEST SIDE.
...YES...
YOU... YOU'RE RIGHT

ELLE! YOU AND ISRA ARE
TAKESHI-SAN!!
TAKE-SHI-SAN!
ONII-CHAN!
NOW, NOW, ISN'T IT FINE FOR NOW?
……
ばったり
警備室

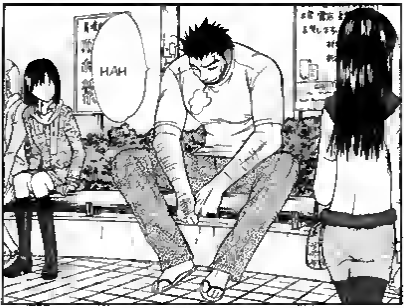
ONII-CHAN IS
TAKESHI-SAN IS
I'LL BE THE ONE TO HELP HIM!!
THIS IS BAD
NO
I'M USED TO IT
I'LL BE THE ONE TO HELP HIM!!

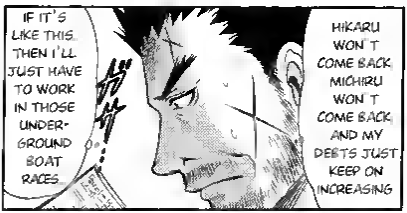
Bonus Track


Panaz
THE AMUSEMENT PARK NEOPOLIS' TWO UPPER FLOORS HAVE DISAPPEARED OVERNIGHT
NEOPOLIS WAS CLOSED BECAUSE OF FINANCIAL PROBLEMS IT'S SAID THAT THE OWNER'S WAY OF BUILDING THE FACILITIES FOR PLAYING WAS QUESTIONED AND THAT



...
ガ"


HAH


IF IT'S LIKE THIS, THEN I'LL JUST HAVE TO WORK IN THOSE UNDER-GROUND BOAT RACES.
HIKARU WON'T COME BACK. MICHIRU WON'T COME BACK. AND MY DEBTS JUST KEEP ON INCREASING

SA . SATO-KO...?!
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU
DEAR!!

ガッ
うおおお～ん
HOW DARE YOU TAKE MICHIRU FROM MY RESEARCH LAB...
SATOKO!! WA... WAIT A MOMENT!
Don't touch me!!
Where?
MI... MICHI-RU IS...
WHERE'S MICHI-RU?!
AND SO...
MICHIRU IS AT SANAE'S HOUSE WITH HIKARU
WHAT WERE YOU DOING, YOU USELESS FATHER?!
ガッ
ゴッ
IF IT COMES TO THIS, THEN I'LL JUST BRING HER BACK BY FORCE!
IT'S USELESS BOTH HIKARU AND SANAE ARE STRONGER THAN I AM..
AND TO ADD TO THE PROBLEMS, THERE'S A GIRL WHO EVEN SHOOTS BEAMS AND FLIES AROUND

SHE CAN FLY?!
WHAT?! BEAMS?! REALLY?! WHAT DO YOU MEAN!?
わく♡
わく♡
AH.. NO THAT IS damn
教えなさい!! Tell me!!
SHALL I.. TELL.. YOU ..?
せーは
せーは
AND IN EXCHANGE .. I..
JUST NOW, A VOICE...
キョロ
キョロ

Pew Pew

Scanlations

yami_no_tenshi: Translation
Natsuki: Translation Check
Yu-rin: Editing
Moogy: Distro & QC
Shu: Distro

Here at pew pew we have been delighted with the response to our call for translators. However, in a truly unforeseen twist of fate, we need more editors! We could always use more translators too, but at this time we really need more editors if we are to get releases out in a timely manner. Pop into the irc chan and let us know if you are interested in helping out!

ONII-CHAN ♡
HAVE MY PORTION OF THE MEAT.
YOU CAN HELP YOURSELF TO MY PORTION, TOO!
YOU PEOPLE ARE THE TYPE WHO KILL PLANTS BY ADDING TOO MUCH FERTILIZER, AREN'T YOU?

WHY IS A GUY LIKE THAT IN A SITUATION WITH TWO...
.....

.....
OH, MOTOKO YOU ♡
We're in the middle of dinner ♡
AND SO TAKESHI PARTOOK OF THE FORBIDDEN FRUIT FROM THE TWO YOUNG MAIDENS

Chapter 41: Forbidden Play

イエーイ!!
ONEE-CHAN ♡
LET'S PLAY ♡
WHY DO I HAVE TO?
PLEASE
I DON'T KNOW WHAT MIGHT HAPPEN IF IT'S JUST THE TWO OF US
WON'T ONII-CHAN COME ALONG WITH US?
EH???
LESSEE
MICHIRU, WHAT SHOULD WE PLAY?
SO? WHAT SHOULD WE DO?
はぁ

LET'S PLAY DOCTOR ♪
Patient
.....
WELL FIRST WE'LL TAKE YOUR BODY TEMPERATURE SO PLEASE TAKE OFF YOUR SHORTS AND UNDERWEAR ♡
WAIT JUST A MINUTE! WHAT'S WITH THAT THERMOMETER?
AND WHERE EXACTLY DO YOU PLAN ON STICKING THAT TO MEASURE MY TEMPERATURE?

NURSE, PLEASE HELP WITH THE UNDRESSING
EH!?
HIKARU
ONII-CHAN
SORRY!!
DAA?!
Why are you taking my underwear off, too?!
For our best interests, please be patient and sure for me!
オレのために
何で全部脱がすんだよ?
は!?
OH CRAP!

ドキドキ
ALL RIGHT~ PLEASE REMAIN STILL~
We're going in!
UWAHH
AH, IT'S ALREADY THE SEASON FOR CHRYSANTHEMUMS? ♡
WAA, THEY RE SO PRETTY, AREN T THEY?
ほのぼの
うっ
ひく
HMM... IT SEEMS YOU HAVE A FEVER

しゅじゅつ？
Surgery?
IT'S DANGEROUS TO GO ON LIKE THIS SO WE'LL HAVE TO PERFORM SURGERY!
ENGINE HAS WARMED UP~
エンジンかかってきました～
I'LL BE RIGHT THERE!!
!?
ズキ
TAKESHI-SAN
ニコニコ

TAKESHI-SAN I'M BACK!
ELLE...
KYAHH!!
どろり
TAKESHI-SAN! AT LEAST PUT ON SOME CLOTHES!
……
……

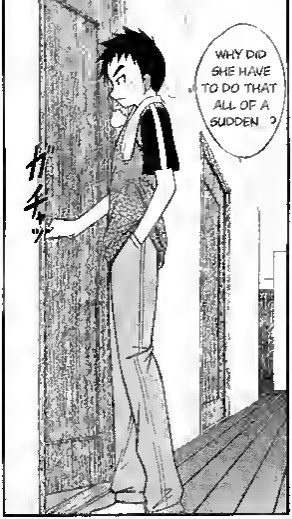
PUU
ONII-CHAN
MI MICHIRU!?
SHE
DID SHE JUST CALL ME "ONII-CHAN?"
IS IT ALL RIGHT FOR US TO BATHE TOGETHER?

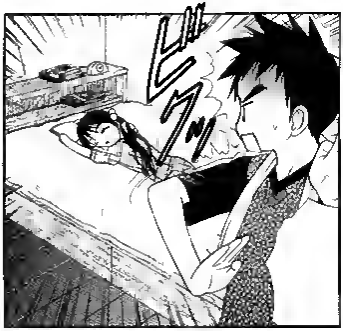
THIS IS SACHI'S SHAA-KUN
YOU SEE
WHAT'S THAT?
ガブ
DAA!
ガブ
THAT HURTS! THAT REALLY...
ガブ
WHERE ARE YOU BITING, DAMMIT?!
ぞく ぞく
ぞく
ガブ
ガブ
ガブ
ガチ
ン
THIS

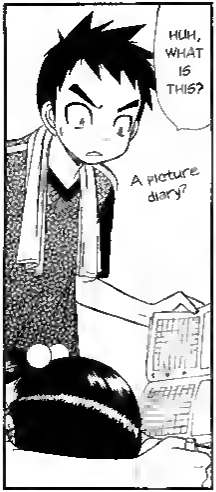
AT THAT MOMENT, I JUST
AH SORRY
SHAA-KUN!?

AH?
I DON'T NEED THAT ANYMORE
IT'S ALL RIGHT

Hmm?


WHY DID SHE HAVE TO DO THAT ALL OF A SUDDEN ?
ガチャッ

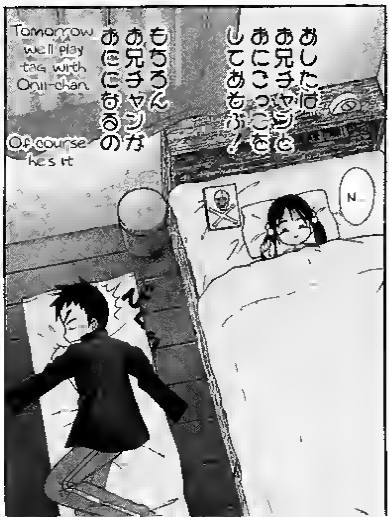

ヒソ


HUH, WHAT IS THIS?
A picture diary?

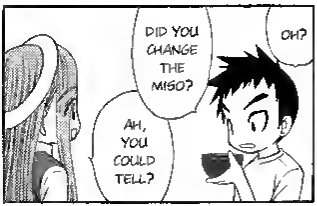
Why is she on my bed?

Robo Oni-chan is invincible and defeated the devil of the sea Shark-kun in just one hit!
ビーム
ビーム

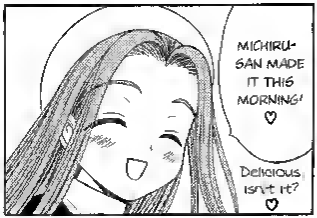
今日はお姉ちゃんとふっじょにお兄ちゃんの手術をした
Today Onee-chan and I performed surgery on Oni-chan
あれ？ひじょうだ。
Even though Oni-chan struggled for his life,
なのに手術のおかげでロボットボディになった
Surgery on Oni-chan's invulnerable body turned him into a robot
ROBOT?
は!?
IN VULNERABLE?


あしたはお兄ちゃんとおにごっこをしてあそぶ♪
もちろんお兄ちゃんがおにになるの
Tomorrow we'll play tag with Oni-chan
Of course he's it
N.

楽しみ♡
I can't wait
TEE HEE HEE ♡

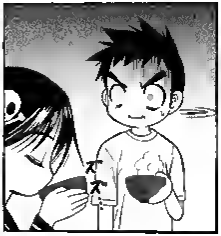

OH?
DID YOU CHANGE THE MISO?
AH, YOU COULD TELL?

I WONDER WHAT SORT OF TAG WE'LL BE PLAY-
IN THE END I DIDN'T GET MUCH SLEEP AT ALL...


MICHIRU-SAN MADE IT THIS MORNING! ♡
Delicious, isn't it? ♡

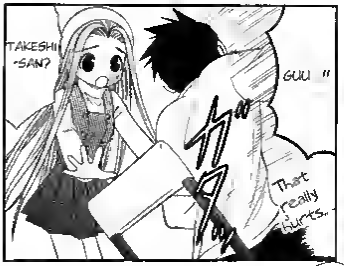
ごっくん

ニコ〜〜〜♡



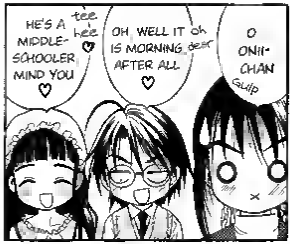
WHAT'S THIS?! MY LOWER BODY SUDDENLY STARTED HURTING...
THAT COULDN'T BE... A LAXATIVE?

UU?!
ズギッ


TAKESHI-SAN?
GUU !!
That really hurts.
カク

WHA WHAT IS THAT THING?
AH?

TAKESHI-SAN?
TA...
かあ。



NOTE THE PERSON WHO IS "IT" IN A GAME OF TAG IS CALLED THE "ONI" (DEMON) IN JAPANESE.

シャッ
THERE!
MUU!
URIYA!
ダンッ
ミシィッ
パ
ミシィッ
たぱ～～ん
ンフフ♡
WHAT THE HELL?!
CROCO-DILES?!
H.

AFTER THAT, I "PLAYED" WITH MICHIRU EVERY DAY...
TODAY, WE'RE PLAYING POLICE-MAN! ♡ You're under arrest! ♡
ドパパパパ
Those are real?!
OW! OW! OW! OW! OW! OW!
AR-RESTED!
HANGING!

ゴウ
火炎の術
TODAY, WE'RE PLAYING MAGICIAN!
AHH!! HOT HOT! HOT! HOT! HOT!!
TODAY WE'RE PLAYING CAT AND MOUSE AND I'M THE KITTY!
ONII-CHAN IS THE MOUSE! ♡
OH, THIS ISN'T GOING TO HAVE A HAPPY ENDING, IS IT?

ぐったり
I CAN'T TAKE IT ANY-MORE
I WON'T PLAY WITH HER ANY LONGER!
WELL
WHY DOES IT HAVE TO BE ME INSTEAD OF HIKARU?
The target, that is.
標的が
IT SURE IS A GREAT HELP TO ME WHEN ONII-CHAN PLAYS WITH MICHIRU
WHICH PART OF IT?
私には
IS THAT SO? IT SEEMED QUITE FUN!
To me, at least
サッ
ビシッ
IT'S NOT THAT I DON'T DIE, ELLE JUST REVIVES ME AFTER-WARDS
IT'S BE-CAUSE NOTHING CAN KILL ONII-CHAN
痛いは痛いんだよ
And pain is still pain—
IF IT'S GOING TO BE LIKE THIS, I'LL GIVE HER A PIECE OF MY MIND
クッソ～～
I CAN'T TAKE THIS ANY-MORE!

WHA?!
FLY, ONII-CHAN!
みんなの夢を乗せて!!
Everyone's dreams are riding on you!
?
In this wide sky~
Spread your white wings~
And fly~
ドサッ
EH?
ONII-CHAN?

チ…ン…
TAKESHI-SAN, IS THIS REALLY ALL RIGHT?
What with dying and all...
YEP!
WITH THIS, SHE SHOULD ALSO UNDER-STAND...
MICHI-RU!

フフ?

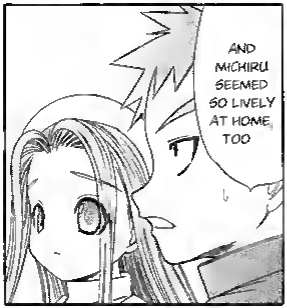
I DON'T NEED SOMETHING AFTER IT BREAKS
NOT REALLY

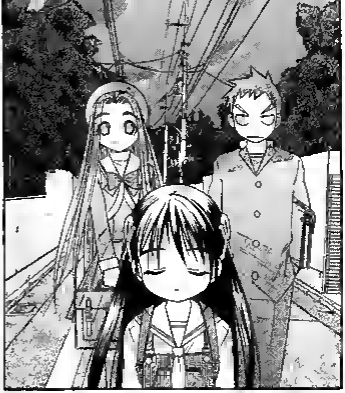
SHE'S NOT GETTING IT AT ALL...

ONII-CHAN DIED, DIDN'T HE?
LONELY?
LONELY, ISN'T IT?
Script

ビクッ
ONEE-CHAN LET'S PLAY~! ♡
♫
♪
.....

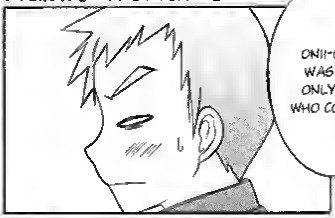
AHH...
THEN, WHAT SHOULD WE PLAY?
RIGHT
IT'S OKAY
MICHIRU?
ワー
ワー
きゃあ


AND MICHIRU SEEMED SO LIVELY AT HOME, TOO

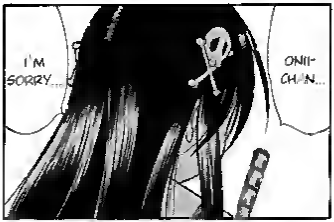


HEY, YOU...

WOULD YOU REALLY PLAY WITH ME?!
REALLY?!
キラーン
WHAT'RE YOU DOING ALONE?
WOULD YOU LIKE TO PLAY WITH ME?
うぎゃああああああ
AIRGH WHAT A DEMONIC GIRL!
WHO THE HELL IS THIS KID!?
STOP PLEASE STOP!!! LET ME GO ALREADY!!
UM... IN THIS SORT OF SITUATION WHO SHOULD WE SAVE?
AHH...
HOW BORING...
人殺し〜〜
Murderer


ONII-CHAN WAS THE ONLY ONE WHO COULD...

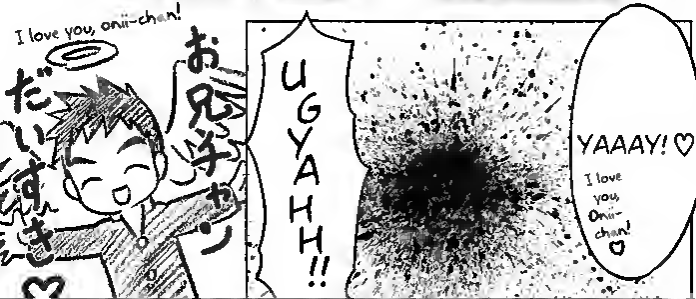
NOBODY CAN PLAY PROPERLY WITH ME


I'M SORRY...
ONII-CHAN...

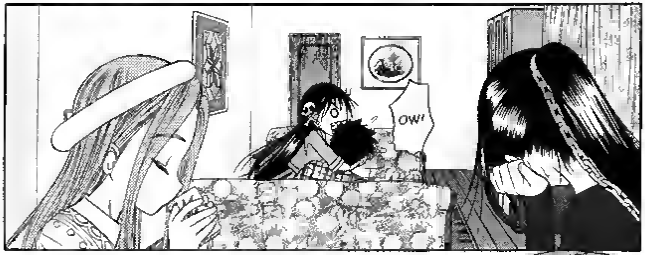
I'LL GO MEET YOU...
RIGHT NOW.

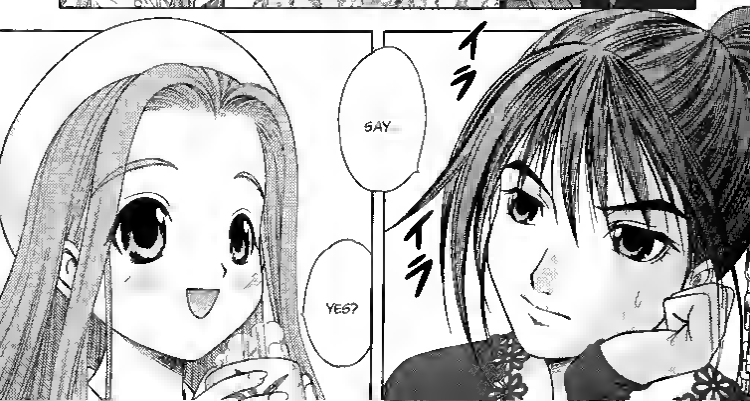
ハーッハッハッハ
HOLD ON, MICHIRU!!!
ONII-CHAN?!
AREN'T YOU DEAD?!
フッ
IN TRUTH, YES I'M DEAD...
BUT I WAS WORRIED ABOUT YOU SO I GOT SPECIAL PERMISSION FROM GOD TO COME BACK TO LIFE

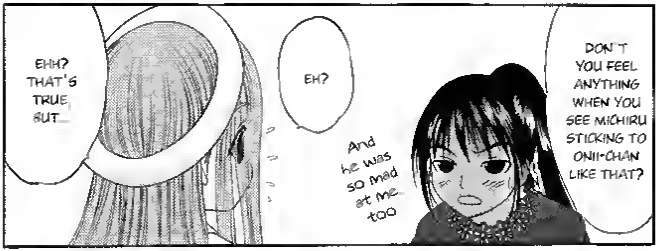
……
キラ
THEN WILL YOU PLAY WITH ME FROM NOW ON?
キラ
キラ
……
こくっ
YEAH!
ビシッ
As much as you want!!
YE...


I love you, onii-chan!
お兄ちゃん
だいすき♡
UGYAHH!!
YAAAY!♡
I love you, Onii-chan!♡

BONUS TRACK







SEE YOU IN VOLUME 7!! If I'm still alive that is
STRANGE FUMES SEEM TO BE COMING OUT OF YOUR BODY
ARE YOU ALL RIGHT?
THAT'S SUCH A CUTE DREAM ISN'T IT ?!
THAT...
ゴゴゴ

❻Happy World / (完)

FIN

ハッピータイムス Happy Times

投稿作品大増!!!

5巻のHappy Timesで投稿作品が少ないと弱音を吐いたところ、常連さんからの投稿が大増。新人さんも少しですが増えました。ありがとう!!

幸福画廊

一人で何通も投稿してくれた方がいらっしゃるので、完全ではありませんが採用率ほぼ100%。

今回もサインゲットイラストはゆりあになりました! ゆりあ不動の人気!

大阪市 P.N. 天国 零

ダンゴ頭は手間がかかるので、可愛かったと言って頂けると救われます。

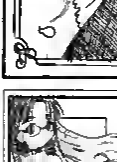
山武郡 P.N. 兄

すごい独特なタッチなんですが、それが魅力なちゃんとつかまるのがスゴいです。

富田林市 P.N. 酒鱒旨十六夜

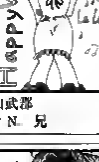
いつも可愛いイラストをありがとう! 癒されます。

長野市 P.N. 亜原まう



久保園さんはこの後、日本初の〇〇アイドルとして大成します。

山武郡 P.N. 兄



すごく繊細なタッチで描かれてます。印刷に出るかな~?

見附市 佐々木伸也

髪のやわらかいタッチがうまく印刷に出るといいんですが。

葉島市 P.N. Happy

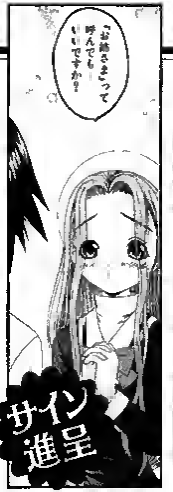
ブレアは早く再登場させたいんですが、担当がイヤがってて。

登米郡 P.N. キャット君

うまいなぁ。印刷映えするタッチですねー

福岡市 P.N. 庵姫

こちらは競争率高いです!!　にもかかわらず一人で「面白いけど使えないネタ」を大量に送ってきた蛟水虎氏にサイン進呈!!



「この先生、本当にこーゆー相談を年二、三回受けてそうです」
横須賀市　P.N.　蛟水虎

「てことは、丸山の顔にかかってるものは…」
船橋市　P.N.　若年寄

「うわ、この絵を描いてる時「もしかして来るかな～」と思った通りのネタが来ました」
札幌市　P.N.　R藍野(リズムアンドブリーフ)

誰でも原作者!

「実際どれくらいなのかは、秘密です」
名古屋市
野島ミカ

「ネタもネタなら、P.N.もP.N.です。爆笑」
日野市
P.N.　男井

「百合ネタ多し！元のセリフを上手く生かした好例です」
板橋区　P.N.　ナオタロー

「白髪化ってことは、ホセでもありますね」
川越市　P.N.　スクラッチ

募集！

■幸福画郎
そろそろ掲載スペースを増やします。どしどし応募してください。

■誰でも原作者
一度使われたシーンでもまったく別のネタならOKです。「オレならこうする」というのをお待ちしてます。

■毒下剣三郎の大人相談室
特定の一人のためのカウンセリング室と化しつつあります。

■ミス・エンジェル(天使の写真館)
切に募集!!　最初に送ってくれた勇者には無条件にサイン贈呈!!

★あて先
〒101-8050
東京都千代田区一ツ橋2-5-10
(株)集英社UJハッピータイムス
コミックス版係
★自分の住所とペンネームは必ず書いてね！

石橋貞雄劇場

和歌山市　石橋貞雄

毒下剣三郎の大人相談室

Q 「Happy World!」に出てくる猛、エル、ヒカル、早苗、亀子などの年齢、生年月日、血液型、好き(嫌い)な食べ物、身長、体重などを教えてください。

狭川市　P.N. サスケ

解!!

A これは今度、ページを設けて紹介しようかのう。いや、別に考えてなかったわけではないぞ!!　本当じゃ!!　エルの身長は…え～と…。

Q 私は、様々な事情により数年間中止していた、とある創作活動を再開しました。しかし、作っている時も、そうでない時も、緊張や不安といった精神的な重圧に苛まれています。創作の対象が、自分にとって、余りにも大切すぎて、平常心では居られないのです。偉大なる将軍様、「勇気」や「自信」は、どうしたら手に入れることが出来るのでしょうか？

青入りキケン
読んだら死ぬで

横須賀市　P.N. 蛟水虎

A ←とりあえずこれを見よ。

喝!!

どうじゃ？「勇気」と「自信」が湧いてきたじゃろう？　あと、石橋貞雄、お前はものスゴいセンスの持ち主じゃ。ある意味天才といえるのう。

Happy World!〔6〕

企画・作・画●竹下堅次朗
作画アシスタント●今治洋介
長島ゆかり
清水朝美
ヘルプアシスタント●菊池菜奈
コミックス担当●小林 潤
担当編集●岡田忠博
装丁●岩崎 修

画廊喫茶はぴど
http://homepage2.nifty.com/hapido/

「ウルトラジャンプ」平成15年6月号～11月号まで
好評連載されたものを収録しました。

◉ヤングジャンプ・コミックス◉
UJ

Happy World！
6

発行日
2004年2月24日［第1刷発行］

著者
竹下堅次朗
©Kenjirou Takeshita 2004
編集
株式会社ホーム社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(5211)2651

発行人
山路則隆

発行所
株式会社集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(3230)6236(編集)/03(3230)6191(販売)/03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所
凸版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。
送料は集英社負担でお取り替え致します。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-876575-3 C9979

Pew Pew

Scanlations

bight:	Translation
Natsuki:	Translation Check
Yu-rin:	Editing & ~~Lazy~~ Epic
Moogy:	Editing & QC & Distro
Shu:	Distro & Horses

In a shocking twist of fate, we need more editors. Translation has picked up quite a bit, but we could always use more slaves - I mean, dedicated workers. Just drop us a line on the site or the IRC channel if you're interested in either editing or translation.
-Moogy